

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Postgebühren vierteljährlich 14,00 al. monatlich 4,80 al. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 al. Bei Postbezug vierteljährlich 16,16 al. monatlich 5,39 al. Unter Streifenband in Polen monatlich 8 al. Danzig 8 G., Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr. Dienstags- und Sonntags-Nr. 40 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die einseitige Millimeterzeile 15 gr., die einseitige Zeile 125 gr., Danzig 10 bzw. 80 Pf., Deutschland 10 bzw. 70 Goldpfennig, übriges Ausland 100% Aufschlag. — Bei Platzvorschrift und schwierigerem Satz 50% Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Differenzgebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. — Postkonten: Polen 202 157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 81.

Bromberg, Sonnabend den 9. April 1932.

56. Jahrg.

## Kardinal-Primas Dr. Glond über die deutsch-polnischen Beziehungen.

Wien, 7. April.

Die christlich-soziale „Reichspost“ veröffentlicht eine Unterredung mit dem Kardinalprimas von Polen Dr. August Glond über das Verhältnis zwischen Deutschland und Polen. Zu der Frage „Was trennt Polen und Deutschland?“ erklärte der Kardinal, er wolle nicht auf die eigentliche Politik zu sprechen kommen; auch über den Versailler Frieden wolle er nicht weiter reden; doch sehe er in der Verschiedenheit der Meinungen über die Gerechtigkeit und über die Notwendigkeit der heutigen Grenzen keine genügende Ursache, um sich in gegenseitigem Haß zu verzehren. „Ich glaube ferner“, fuhr der Kardinal u. a. fort, „daß ungeachtet dieser politischen Streitfragen eine polnisch-deutsche Zusammenarbeit in anderen als den umkämpften Problemen durchaus wünschenswert, ja notwendig ist. Ich unterschätze die Schwere der Gegensätze nicht, allein ich muß gestehen: vor der gebietenden Notwendigkeit, die christliche Kultur gegen den konzentrischen Ansturm ihrer Widersacher zu verteidigen, ist selbst dieser schwere Konflikt nebensächlich. Und dann, in welcher Form wird er ausgefochten? Der Pole achtet auch den Gegner, er nimmt es ihm nicht übel, wenn dieser sich zäh verteidigt. Nur eines vertragen wir nicht, daß man uns mit vergifteten Waffen bekämpft, daß man uns als Friedensstörer hinstellt, als Bedrucker, als Barbar, und daß man die in weiten Kreisen des Westens und Mitteleuropas herrschende Unkenntnis über unser Land und unsere Kultur dazu benutzt, um ein gehässiges Zerrbild zu zeichnen und dann auszurufen: Das ist Polen!“

In der Unterredung wurde der Kardinal-Primas darauf aufmerksam gemacht, daß ein Bibliotheksbeamter in Wien die Behauptung aufgestellt habe, der Kardinal-Primas habe ein Gebet approbiert, in welchem die Bitte zum Ausdruck kommt, die deutschen Mütter sollten unfruchtbar bleiben. Der Kardinal-Primas stellte fest, er habe ein derartiges Gebet niemals approbiert.

„Es gibt überall Fanatiker, fährt der Kardinal fort, deren Geschäft der Haß ist; doch nicht darauf kommt es an, sondern auf die Gesinnung und das Verhalten der maßgebenden Kreise und der breiten Massen. Im alten Österreich haben sich Polen und Deutsche gut vertragen. So wie im alten Österreich, das ein Europa im Kleinen bildet, ist es im heutigen großen Europa. Wir Polen haben einen einzigen Herzenswunsch: den Frieden. Möchte man doch an diese, unsere friedliche Gesinnung glauben und uns näher kennenlernen. Ich richte diesen Appell zunächst an die katholischen Glaubensgenossen, aber auch an alle, die guten Willens sind, an alle Deutsche.“

„Ich will politische Gegensätze nicht hinwegdenken, sie sind da, sie sind in tragischer Wirklichkeit vorhanden und sie sollen durch die dazu berufenen Politiker ausgeglichen und überwunden werden. Gott gebe es, daß sie ohne blutigen Konflikt zu bereinigen sind. Ich möchte an Freunde und Gegner die Mahnung richten, nicht das Trennende in den Vordergrund zu stellen, vom anderen nicht stets das Schlechteste zu denken, und sich der hohen Güter zu erinnern, die wir alle gemeinsam zu beschirmen haben; doch zum niedrigen Haß zwischen den Völkern, zur wechselseitigen Verpeetung der Lust durch die allernsten Verleumdungen ist nirgends und nimmer die Notwendigkeit, oder auch nur die Berechtigung gegeben.“

Die Mitteilungen des Kardinal-Primas von Polen an den Vertreter der unter dem Einfluß des Prälaten Seipel stehenden Wiener „Reichspost“ verpflichten uns in dieser Stunde zu aufrichtigem Dank. Es sind auf polnischer Seite die verschiedensten Resarten im Umlauf, um den politischen Hintergrund dieses Zwiegesprächs zu beleuchten. „Der Kardinal fürchtet einen blutigen Konflikt!“ sagt der eine. „Unfinn, er proklamiert im Gegenteil die deutsch-polnische Annäherung!“ erwidert sein Gegenüber. Während der dritte sich darüber Gedanken macht, daß das Gespräch mit der Wiener „Reichspost“ in ganz verächtlichen Auszügen — selbst die „P.M.“ arbeitet mit einem doppelten Extrakt — der polnischen Welt unterbreitet wird.

Wir Deutschen in Polen haben lediglich zu betonen, daß der Kardinal-Primas von seiner hohen Warte aus die Friedensstöße in wirkungsvoller Weise unterstrichen hat, die täglich Gegenstand unserer Sehnsucht, aber auch unserer Verhöhnung und unseres täglichen Handelns war. Wir haben uns zäh verteidigt und freuen uns dessen, daß auch der höchste polnisch-katholische Geistliche der Republik diesem Kampf ausdrücklich seine Achtung bezeugt. Wir haben uns stets bemüht, diese Verteidigung von Gehässigkeiten freizuhalten, trotzdem der Haß der anderen an der Verdrängung von 800 000 Deutschen aus der Erzdiözese des Herrn Kardinal Glond nicht ganz unbeteiligt war. Wir halten aber dafür — genau so wie es in der Unterredung des hohen Kirchenfürsten geschieht — daß man über dem Trennenden die gemeinsamen Bindungen, die uns die Heimat und das Zusammenleben durch die Jahrhunderte hindurch gegeben haben, nicht vergessen darf.

In unserem guten Willen, an dem Willen des ganzen deutschen Volkes zur Erhaltung dieser Bindungen soll es nicht fehlen; aber die Voransetzung dafür wird sein und bleiben, daß das Zerstörungswerk, das gegenüber unserer Volksgemeinschaft getrieben wird — wir erinnern nur an den Entdeutschungscharakter der Agrarreform, der Konzeptionsentziehungen und vor allem des Schulabbaues in jüngster Zeit — endlich ein Ende nimmt. Wenn auf deutscher Seite nur Zerrbilder von Polen gezeichnet würden, wie sie uns in der polnischen Presse täglich vor Augen treten, dann würde es leicht sein, zur guten Einigung zu kommen. Leider aber blättern wir in einem Bilderbuch von erschütternder Tragik und Wahrheit.

Wir machen dafür keineswegs das polnische Volk in seiner Gesamtheit verantwortlich, das wir achten und dessen Vorzüge wir kennen. Wir wissen auch, daß es Wellenbewegungen in der leidenschaftlichen Äußerung der Völkerygung gibt, die auf- und abebbend. Deshalb ist es von außerordentlichem Wert, daß in einer Stunde hoher Gefahr der geistige Führer des polnischen Volkes das Wort nimmt, um zum Frieden zu reden. Das Wort wird auf der deutschen Seite nicht ungehört verhallen. Möchte es auch auf der polnischen so beachtet werden, wie es den Mahnungen eines Kardinals zukommt.

## Vor dem Abbruch der Londoner Konferenz.

London, 8. April. (P.M.)

Zu dem gestern abend veröffentlichten Communiqué wird betont, daß das durch die Konferenz der vier Mächte ins Leben gerufene „Komitee zur Beschleunigung der Arbeiten an dem Projekt der Föderation der Donau-Staaten“ gestern vormittag und nachmittags im Außenministerium Sitzungen abgehalten hat, in denen man sich mit den Hauptvorschlägen eingehend beschäftigte, die während der Konferenz gemacht worden waren. Wie das Neuter-Bureau erfährt, ist es gestern zu einer Verständigung nicht gekommen. Es ist daher möglich,

daß die Konferenz vertagt werden und wahrscheinlich in Genf wiederum zusammentreten wird.

Nach Informationen des „Echo de Paris“ haben sich durch den Standpunkt Deutschlands und Italiens gegenüber dem englisch-französischen Projekt die Chancen des Gelingens des Planes einer Donau-Föderation verringert.

Die Aussprache in der Vier-Mächte-Konferenz widelte sich die ganze Zeit über auf Grund der Anträge ab, die von Frankreich und Großbritannien gestellt worden waren und das System der Vorzugszölle betreffen. Andere sachliche Gegenvorschläge wurden bis jetzt nicht gemacht.

Die deutsche Delegation widersetzte sich entschieden dem englisch-französischen Vorschlag, und Italien betonte die Unmöglichkeit, auf die Meistbegünstigungsklausel zu verzichten. Die italienische Delegation sprach sich für individuelle Abkommen zwischen den einzelnen Donau-Staaten, sowie zwischen Italien und Deutschland aus.

Grandi überreichte dem Ministerpräsidenten Macdonald als dem Vorsitzenden der Konferenz eine Denkschrift, in der die italienische Delegation die Umgestaltung der Vier-Mächte-Konferenz in eine Konferenz von neun Staaten vorschlägt. In dieser Angelegenheit unterhielt sich Minister Lansin gestern abend um 8 Uhr telefonisch mit dem Ministerpräsidenten Tardieu, der diesen Vorschlag entschieden ablehnte. Frankreich gehe von der Voraussetzung aus, daß, wenn man nicht innerhalb der vier Mächte zu einer Verständigung gelangen könnte, keine Aussichten vorhanden seien, unter neuen Staaten zu einem Einvernehmen zu gelangen. Nach diesem Telefongespräch mit dem Ministerpräsidenten Tardieu wurde Macdonald von dem französischen Standpunkt informiert.

Unter diesen Bedingungen erscheint es zweifelhaft, daß die Vier-Mächte-Konferenz heute einen neuen Termin für eine abermalige Sitzung anberaumen wird. Wahrscheinlich wird eine Formel angenommen werden, nach welcher man sich an jeden einzelnen Donau-Staat mit dem Ersuchen wenden soll, seine eigene Ansicht kundzutun, welche Mittel und Wege der Wirtschaftslage des betreffenden Staates helfen könnten. Die Entscheidung über das weitere Schicksal des Problems der Donau-Staaten würde dann erst nach der Prüfung der Ansichten dieser fünf Donau-Staaten getroffen werden.

### Die Vorschläge Deutschlands.

Paris, 7. April.

Dem „Petit Parisien“ zufolge hält Deutschland eine Serie von Vorschlägen bereit, die nacheinander der Londoner Vier-Mächte-Konferenz vorgelegt werden sollen. Der „Petit Parisien“ will

#### drei deutsche Vorschläge

kennen. Erstens die Bildung einer Zollunion, an der die Donau-Staaten, Deutschland, Italien, Polen und die anderen an Zentraluropa interessierten Länder teilnehmen sollen. Nach der Ablehnung dieses Vorschlages werde Deutschland zweitens einen Plan über Vorzugszölle für die gleichen Länder vorlegen, und schließlich halte Deutschland noch einen dritten Vorschlag bereit. Danach wolle es einem einseitigen Vertrag mit Vorzugszöllen zustimmen, von dem die Industrie Österreichs und die landwirtschaftliche Produktion Ungarns, Rumaniens und Jugoslawiens profitieren würden, von dem aber die Tschechoslowakei wegen ihrer günstigen wirtschaftlichen Lage ausgeschlossen wäre.

Sicherheitshalter wird schon jetzt Deutschland und Italien die Schuld am eventuellen Mißlingen der Konferenz zugeschoben.

Pertinax stellt fest, daß mit dem Eintritt Deutschlands und Italiens in die Verhandlungen die Aussichten der Donau-Föderation bedeutend verringert seien. Die Regierungen von Berlin und Rom seien der von Tardieu und Macdonald ausgedachten Kombination entschieden feindlich und täten alles, um die wirtschaftliche Zusammenarbeit der Donau-Staaten zu verhindern. Frankreich und England könnten dank ihrer finanziellen und politischen Überlegenheit den beiden anderen Ländern die Annahme des britisch-französischen Systems aufzwingen. „Aber“, fragt Pertinax melancholisch,

„wird die Einigung zwischen Frankreich und England eine solche Probe bestehen?“

Das französische Finanzministerium gibt eine Note heraus, in der die Information über ein angeblich englisch-französisches Abkommen dementiert wird, in dem den Donau-Staaten und vor allem Jugoslawien eine Politik der Währungsentswertung empfohlen worden sein soll.

### Skeptische Pressestimmen.

Die Londoner Blätter betonen die großen Schwierigkeiten und Gegensätze, die in der Vier-Mächte-Konferenz schon seit ihrem Zusammentritt in die Erscheinung traten. „Daily Herald“ schreibt, daß die Differenzen keinen politischen, sondern nur wirtschaftlichen Charakter getragen hätten. Die Chancen der Verständigung seien minimal. In der Frage der Anleihe für Österreich und Ungarn sei der Konflikt nicht so scharf gewesen. In dieser Frage werde der Rapport des Finanzkomitees der Liga berücksichtigt werden müssen, weil aber die Unterkommision der Finanzsachverständigen erst heute zusammentreten wird, da die Konferenz ihren Abschluß findet, so werde ein Beschluß in der Frage der Anleihe nicht gefaßt werden können.

Die weitere Aussprache wird jedenfalls nach Genf verlegt werden.

Man muß sich, so schreibt das Blatt zum Schluß, darüber wundern, wozu eigentlich überhaupt die Londoner Konferenz einberufen wurde, wenn die ganze Arbeit in Genf hätte erledigt werden können.

Die „Times“ beurteilen ebenfalls die Aussichten der Konferenz skeptisch.

Paris, 8. April. (Eigene Drahtmeldung.) Wie nicht anders zu erwarten war, werden Italien und besonders Deutschland in der großen Pariser Presse für das Scheitern der Londoner Verhandlungen verantwortlich gemacht.

### Agrarblock-Konferenz — ohne Polen.

Am 15. April tritt in Bukarest eine Konferenz von Vertretern Rumaniens, Südslawiens, Bulgariens und vermutlich auch Ungarns zusammen, die sich mit der Gründung einer besonderen Verkaufszollorganisation für Produkte der Landwirtschaft befassen soll. Es handelt sich also um eine Konferenz der Staaten des Agrarblocks, jedoch ohne Beteiligung Polens.

### Die polnisch-Danziger Zollverhandlungen finden nicht statt.

Die amtliche Polnische Telegraphen-Agentur verbreitet folgende Meldung:

Die Beratungen der polnisch-Danziger Sachverständigen-Kommission, die im März d. J. unter Teilnahme eines besonderen neutralen Sachverständigen über die polnisch-Danziger Zollbeziehungen zusammentrat, haben eine unerwünschte Wendung genommen. Da bei der Behandlung der formalen Seite der Frage des sogenannten Veredlungsverkehrs, der nur ein Fragment des Gesamtkomplexes der Zollfragen bildet, die Kommission einen Standpunkt eingenommen hat, welcher der Ganzheit der bis jetzt noch nicht geprüften Frage vorauseilt, ist die Polnische Regierung der Meinung, daß die Teilnahme der polnischen Sachverständigen an der weiteren Prüfung der Zollfragen, die am 7. April beginnen sollte, nicht möglich ist.

# Die französischen Radikalen und Polen.

Unter diesem Titel schreibt „La Republique“, das Organ der französischen radikal-sozialen Partei, in einem Kommentar zu dem letzten Artikel der „Gazeta Polska“, der sich mit den französisch-polnischen Beziehungen befaßt, u. a.: Die „Gazeta Polska“ versucht die französische Radikale Partei zu entzweien; doch sie vergeudet vergeblich die Zeit. Wir beschränken uns zu ihrer Belehrung darauf, ihr den Text der Tagesordnung in Erinnerung zu bringen, die am 20. Mai 1931 von der Exekutive der Radikalen Partei nach der Rede von Herriot einmütig beschlossen wurde. Wir haben nicht die Absicht, so betont weiter „La Republique“, mit der nationalpolitischen polnischen Presse zu polemisieren, wir gehen über die im übrigen interessanten Artikel der „Gazeta Polska“ und des „Ezas“ zur Tagesordnung über.

Wir haben bereits geschrieben und wiederholen es noch einmal, daß wir die Macht und die Tiefe der Gefühlsbände genau kennen, die das französische Volk mit der befreiten polnischen Nation eint. Aber wenn das französische Volk durch seine Widerstandskraft und durch seinen Sieg die Wiedererhebung Polens gestattet hat, so wird es nicht zulassen, daß die große Anhänglichkeit Frankreichs gegenüber diesem Lande es in einen bewaffneten Konflikt hineinzieht. Frankreich sollte die fürchterliche Lektion des französisch-russischen Bündnisses nicht vergessen und sollte mit Polen nicht das beginnen, wodurch Frankreich so weit mit Rußland gebracht wurde. Alle Radikalen, sowie die Republikaner Frankreichs sind derselben Ansicht.

In einem anderen Artikel schreibt „La Republique“, daß Deutschland in Anbetracht dessen, daß Polen bis zur äußersten Möglichkeit militarisiert sei, nicht ungerüstet bleiben dürfe. Auf das deutsch-russische Bündnis eingehend, betont das Blatt, daß Deutschland auf die feindliche Einstellung Moskaus gegenüber Polen spekuliere, da Rußland den Polen niemals die Inneren Ostgalizien vergesse. Die „Republique“ fordert eine andere Einstellung der französischen Diplomatie zu ungunsten Polens.

Der Krakauer „Kuryer“ Kurjer Codzienny“ meint zu diesen Auslassungen des französischen sozialradikalen Organs, es sei unumgänglich notwendig, daß die polnischen offiziellen diplomatischen Faktoren hieraus die Konsequenzen ziehen und einen entsprechenden Standpunkt einnehmen.

## Tardieu eröffnet den Wahlkampf.

Ein August-Festessen als Auftakt zu den Wahlen.

Paris, 7. April. (P.M.). Mit großer Spannung wurde hier die politische Rede entgegen genommen, die der französische Ministerpräsident Tardieu am vergangenen Mittwoch auf einem Bankett gehalten hat, das auf Anregung der Deputierten des Seine-Wahlbezirks gegeben wurde. An dem Bankett nahmen prominente Persönlichkeiten der politischen, intellektuellen und wirtschaftlichen Welt teil. Die Gesamtzahl der eingeladenen Gäste betrug 2000 Personen. Die Länge der Tisch, an denen die Teilnehmer an dem Bankett saßen, überstieg 700 Meter. Das Tischgerät setzte sich aus 15 000 Tellern, 10 000 Weinläsfern usw. zusammen. Bedient haben 300 Kellner, 600 Forellen wurden eigens aus Schottland herbeigeführt, während Frankreich u. a. 180 Kilogramm Gänseleber und 30 000 Flaschen Wein lieferte.

Die Rede Tardiens, die auch durch Rundfunk verbreitet wurde, umfaßte nicht weniger als 59 Schreibmaschinenseiten. Die Verlesung nahm etwa 1 1/2 Stunden in Anspruch. Der französische Ministerpräsident gab hierbei eine umfassende Darstellung über sämtliche Probleme der Innen- und Außenpolitik Frankreichs, die in den letzten vier Jahren aktuell geworden waren und leitete mit seiner Rede ihrer Bestimmung und ihrem Inhalt nach gewissermaßen amtlich den Wahlkampf in Frankreich ein.

Tardieu erinnert in seiner großen Rede daran, daß er von den 70 Unterzeichnern des Friedensvertrages zusammen mit Symans, Benesch und Venizelos heute noch allein in der Regierung sei, und betonte, daß bis zum Jahre 1928 in der Friedenspolitik „überall wohl Anzeichen aber noch keine Regelung vorhanden war. Frankreich hielt noch die dritte Zone des Rheinlandes besetzt. Es hatte die Kontrolle über die deutschen Eisenbahnen, es kassierte auf Grund des Dawes-Planes sieben Milliarden jährlich ein, während es selbst nur zwei Milliarden zu zahlen hatte.

Aber diese scheinbar glänzende Situation war heikel und bedrohlich; es fehlte ihr jede Garantie der Dauer.

Die Besetzung des Rheinlandes sollte 1935 ein Ende nehmen. Der Dawes-Plan hatte nur zeitliche Dauer und verbietet dazu noch jede Mobilisierung der Schuld. Wir hatten die Wahl zwischen drei Lösungen: dem negativen Nationalismus, dem leichtsinnigen Internationalismus und dem Weg der Festigkeit und Versöhnlichkeit. Diesen dritten Weg haben wir eingeschlagen.“ Der Nationalismus nämlich hätte Frankreich Isolierung, der Internationalismus nur Opfer ohne Gegenwerte gebracht. „Zwischen diesen beiden gleichmäßig gefährlichen Lösungen haben wir die Zwischenlösung im Kabinett Poincaré, im Kabinett Laval und in meiner Regierung verfolgt. (A.M.D. Red.: Diese Regierungen sahen wenig nach „Versöhnlichkeit“, um so mehr aber nach „Nationalismus aus.“) Bis zwei Monate vor seinem Tode blieb Aristide Briand ständig Außenminister in diesen Regierungen. Diese Politik ist aber auf beiden Flügeln des Parlaments angegriffen worden, teils als Schwäche, teils als Provokation. Und ihre Resultate?

Der Young-Plan hat die Verbindung zwischen Reparationen und Schulden gebracht,

und selbst das Hoover-Memorandum hat sie nicht wieder lösen können. Die freien Verhandlungen, das Abkommen vom Haag raubten unsern Verhandlungspartnern ihr bestes Argument vom „Diktat“. Sogar die Gesetzmäßigkeit der Sanktionen nach einem Urteil des Haager Schiedsgerichtshofs wurde feierlich anerkannt. Deutschland hat über neun Milliarden Frank bezahlt, mehr als unter jeder andern Kammer.“

Die Abschaffung der Finanzkontrolle, die Herabsetzung der Reparationen um 20 v. H., die Räumung des Rheinlandes fünf Jahre vor der Frist, die Annahme des Hoover-Feierjahres, die Bankkredite an Deutschland, direkt oder

durch Vermittlung der V.S., all dies beweist unsern Verständigungswillen.

Wir haben aber leider nicht den Eindruck, als ob wir dafür immer belohnt worden seien.

Deshalb waren sich Regierung und Mehrheit, ja sogar die radikale Partei darüber einig, gewissen Theorien das Prinzip der Abtötung vor den Verträgen entgegenzuhalten. Brauche ich noch besonders daran zu erinnern, daß bei der „Anschluß“-Affäre Frankreich dieser These der Achtung vor den Verträgen juristisch und politisch zum Siege verholten hat? —

Im innenpolitischen Teil seiner Rede erinnerte Tardieu an alle Maßnahmen, die zur Ankerhebung der Wirtschaft und zur Überwindung der Krise getroffen worden waren. Er machte sich ein besonderes Lob daraus, „die Landwirtschaft vor dem Tode gerettet zu haben“.

Seine Darstellung über die Finanzpolitik beginnt Tardieu mit dem Glanzargument, daß unter der letzten Kammer der Goldbestand der Bank von Frankreich um 47 Milliarden gestiegen sei. Gleichzeitig haben sich die kurzfristigen Schulden um 25 v. H., die schwebenden um 50 v. H. vermindert. Das Schatzamt habe eine Milliarde an ausländische Regierungen ausgeliehen und 2,9 Milliarden zu Stützungsaktionen verwendet. Das Budget besinde sich, der Wirtschaftskrise wegen, im Defizit, aber nur mit 5 v. H., während andere Staaten Unterbilanzen bis zu 30 v. H. kennen.

Im Schlußwort erinnerte Tardieu daran, daß 75 v. H. der Abgeordneten der alten Kammer auf den Namen und das Programm Poincarés gewählt worden seien. Er bedauerte, daß diese Poincaré-Mehrheit gleich zusammengebrochen sei. Alle Regierungen, Poincaré selbst, dann Briand, Laval und er selbst hätten immer wieder eine Konzentration aller bürgerlicher Republikaner mit alleiniger Ausnahme der Sozialisten angestrebt; gegen die er heute mit aller Energie vorgehen müsse, da sie die Regierung und ihre Mehrheit mit unberechtigten und wahrheitswidrigen Vorwürfen überschütteten.

## Streichung der Tribute?

Gegen zeitweisen Verzicht auf die Revision von Versailles?

Berlin, 8. April. (P.M.). Das Wolff-Bureau verbreitet ein Communiqué, in welchem auf Grund der Unterredung zwischen Macdonald und Tardieu und unter Berufung auf maßgebende englische Kreise angekündigt wird, daß in der Konferenz von Lausanne die Streichung der Tribute erfolgen werde. Die britischen Kreise hätten nach diesem Communiqué die Streichung davon abhängig gemacht, daß Deutschland eine gewisse Zeit die Frage der Revision des Versailler Traktats, die eine Beunruhigung in Frankreich hervorrufen müßte, nicht anwerfen solle.

Dieses Communiqué wurde von der „Frankfurter Zeitung“ scharf kritisiert, die betont, daß die Meldung des Wolff-Bureaus nicht von einer autoritativen deutschen Quelle, sondern von einem privaten englischen Informator stamme. Auch das „Neue Wiener Tageblatt“ meldete aus London, daß nach den dort im Umlauf befindlichen Versionen auf deutscher Seite niemand ernsthaft annimmt, daß Tardieu bereit wäre, sich mit der Streichung aller Reparationen einverstanden zu erklären, wenn Deutschland seinen Plan annehmen würde. Nach dieser Version soll Deutschland Zurückhaltung in allen territorialen Fragen des Versailler Traktats, im besonderen aber in der Ostfrage üben und nicht darauf drängen, daß diese Fragen, wozu noch die Frage der Schuld am Kriegsausbruch käme, bei den Verhandlungen in Lausanne angeschnitten werden. In deutsch-nationalen Kreisen wird befürchtet, daß Tardieu den früheren Plan von D'Estocarno zu erneuern wünscht und bei den Tributverhandlungen einen Druck ausüben will, um diesen Plan zu verwirklichen.

## Vollsbegehren

für einen deutschen Einheitsstaat?

Das Direktorium des Radikalen Mittelstands, Sitz Frankfurt a. M., hat einen von 3000 Personen unterschriebenen Antrag an den Reichsminister des Inneren eingereicht auf Zulassung eines Vollsbegehrens zur Auflösung der Länder und Schaffung eines deutschen Einheitsstaates. Der Gesetzentwurf, der zur Volksabstimmung gestellt werden soll, hat folgenden Wortlaut: „Entwurf eines Gesetzes über Änderung der Reichsverfassung zur Beseitigung der Länder und zur Schaffung eines deutschen Einheitsstaates.“

Der Reichstag hat auf Vollsbegehren das folgende Gesetz beschlossen, das mit Zustimmung des Reichsrates hiermit verkündet wird:

1. Die auf die Gliederung des Reiches und der Länder bezüglichen Vorschriften der Reichsverfassung werden aufgehoben.

2. Artikel 2 der Reichsverfassung lautet: Das Deutsche Reich ist ein Einheitsstaat.

3. Die den Ländern nach der Reichsverfassung zustehenden Rechte gehen auf das Reich über.

4. Die Reichsregierung wird ermächtigt, die zur Durchführung dieser Verfassungsänderung erforderlichen Bestimmungen zu erlassen, insbesondere die aus dieser Verfassungsänderung sich ergebende Neuverteilung der Reichsverfassung im Verordnungswege festzustellen. Die Durchführungsbestimmungen und die Neuverteilung des Verfassungstextes haben innerhalb eines Jahres zu erfolgen.“

Die „Münchener Neuest. Nachr.“, denen wir diese Nachricht entnehmen, bezeichnen ein solches Vollsbegehren in der gegenwärtigen Stunde als „eine politische Gewissenlosigkeit von ungemöhnlichem Ausmaße“, ja sogar als „das gefährlichste Sprengpulver, das sich ein Feind Deutschlands zur Zerstörung des Reiches ansdenken könnte“.

## Der Januschauer für Hindenburg.

Kammerherr v. Didenburg-Januschau, der bekanntlich der Deutschen Reichstagsfraktion angehört, gibt seine Stellungnahme zur Reichspräsidentenwahl mit folgender Erklärung zur öffentlichen Kenntnis:

Die Stichwahl zum Reichspräsidenten hat auch unter politischen Freunden verschiedene Auffassungen gezeitigt, die

in der Presse bekanntgegeben worden sind. Da auch meine Stellung in dieser Frage in der Öffentlichkeit erörtert worden ist, erkläre ich folgendes:

Nachdem die Wiederwahl des Reichspräsidenten und Generalfeldmarschalls durch einen Vorsprung von sechs Millionen Stimmen gesichert ist, bin ich in der Lage, meiner persönlichen Verehrung für den Herrn Feldmarschall Ausdruck geben zu können, ohne meinen politischen Standpunkt zu verlassen.

gez. v. Didenburg-Januschau.

Unter ausdrücklicher Berufung auf diese Erklärung fordern außerdem noch eine Anzahl deutschnationaler Führer, darunter Herr von Berg-Marckeborn, zur Wahl Hindenburgs auf.

## Stahlhelm-Antwort an Hindenburg.

Wir berichteten vor einigen Tagen von einem Brief des Reichspräsidenten von Hindenburg an den Stahlhelm, in dem der Reichspräsident auf die Maßregelung von Stahlhelmmitgliedern, die sich für Hindenburg als Präsidentschaftskandidaten eingesetzt hatten, Bezug nahm, und um eine Beantwortung der Frage, ob der Stahlhelm diese Maßregelungen zurücknehmen würde, bat. Wie die Berliner Presse meldet, hat der Stahlhelm dem Reichspräsidenten in einer den Forderungen des Reichspräsidenten entgegenkommenden Weise geantwortet. Der Reichspräsident bleibt nach wie vor Ehrenvorsitzender des Stahlhelm.

## Deutsches Reich.

Die Staatsliste der nationalen Minderheiten in Deutschland.

Dieser Tage wurde dem General-Wahlkommissar in Preußen die gemeinsame Staatskandidaten-Liste aller nationalen Minderheiten in Deutschland für den Preussischen Landtag eingehändigt. Die Reihenfolge der Kandidaten ist folgende: 1. Dr. Jan Kaczmarek (Pole), 2. Pfarrer Dr. Boleslaw Domanski (Pole), 3. Peter Budach (Däne), 4. Johann Skala (Wende), 5. Wilhelm Matzulat (Litauer), 6. Johann Dilsen (Friesen), 7. Paul Ledwojors (Pole).

Nationalsozialistische Mehrheit in der Ostpreussischen Landwirtschaftskammer.

Am Sonntag fanden in Ostpreußen die Wahlen zur Landwirtschaftskammer statt. Bekanntlich war die Ostpreussische Landwirtschaftskammer durch Verfügung des Preussischen Ministerpräsidenten wegen einer Entschließung aufgelöst worden, die sich gegen den Reichspräsidenten v. Hindenburg richtete. Es liegen jetzt die Ergebnisse aus sämtlichen 37 Kreisen der Provinz vor. Danach haben erhalten:

Nationalsozialisten . . . . . 50 Sitze  
Landwirtschaftsverband Ostpreußen . . . 21 Sitze  
Ermländischer Bauernverein . . . . . 5 Sitze

76 Sitze

so daß die Nationalsozialisten also die absolute Mehrheit erlangt haben.

## Aus anderen Ländern.

Rücktritt der Chilenischen Regierung.

Santiago de Chile, 8. April. (Eigene Drahtmeldung.) Die Regierung von Chile ist plötzlich zurückgetreten. Nach dem Rücktritt ist im ganzen Lande der Belagerungszustand ausgerufen worden. Der Rücktritt des Kabinetts ist die unmittelbare Folge der furchtbar schlechten Wirtschaftslage. Die Linksoption begehrt sich nicht mehr nur mit dem Regierungsrücktritt, sondern plant jetzt den Sturz des Präsidenten Montero. Das gesamte Heer ist in Alarmbereitschaft gesetzt worden, da Unruhen ausbrechen, als sich die Zentralbank weigerte, Silbermünzen auszugeben.

Katal geht eigene Wege.

Kapstadt, 8. April. (Eigene Drahtmeldung.) Auf einer öffentlichen Versammlung wurde einstimmig eine Entschließung gefaßt, die sich für eine Abtrennung Katalas von der Südafrikanischen Union ausspricht.

## Die Münchener Schrannehalle vernichtet

75 Feuerwehrleute verletzt.

München, 8. April. (Eigene Drahtmeldung.) Die Münchener Schrannehalle am Viktualienmarkt ist durch ein Großfeuer vollkommen vernichtet worden. Bedauerlicherweise ereigneten sich dabei viele Unfälle, und zwar verunglückten 75 Feuerwehrleute. Unter ihnen gab es vier Schwerverletzte, die vorwiegend schwere Rauchvergiftungen erlitten haben. Der am schwersten verletzte Feuerwehrmann war aus einer Höhe von sechs Metern abgestürzt. Eine größere Anzahl Zivilpersonen wurde ebenfalls gegen Rauchvergiftung behandelt. In den Vormittagsstunden war noch ein großer Teil der Feuerwehrmannschaften am Brandplatz, der ein Bild der Vernichtung bietet. Es steht nur noch das eiserne Gerüst der Halle. Auch der Dachstuhl der naheliegenden Löwen-Apotheke ist in Brand geraten. Ebenso wurden in der ganzen Umgebung die Fensterscheiben der Wohnhäuser zertrümmert. Auch die benachbarte Gaststätte von Hed hat zertrümmerte Fenster und eine sehr beschädigte Fassade aufzuweisen. Das Flammene Meer über der Halle bot einen grauenförmigen Anblick, da die Klammern handhoch emporstiegen. Das Feuer soll durch Unvorsichtigkeit entstanden sein.

Das Gebäude gehört der Stadt, die es wieder zum Einstellen von Automobilen, Möbeln usw. vermietet hat. Die dort untergekauften Möbel und andere Lagerbestandteile sind vollständig verbrannt.

## Wasserstandsrichten.

Wasserstand der Weichsel vom 8. April 1932.

Krakau - 0,56, Jawischoff + 3,66, Warschau + 4,10, Błoc + 3,75, Thorn + 4,53, Kordon + 4,11, Cuiw + 3,88, Graudenz + 3,92, Ruzbrat + 4,06, Bielsk + 3,77, Dirschau + 3,60, Einlage + 3,00, Schiewenhorst + 2,78.

## West-östlicher Divan

Als wenn das auf Namen ruhte,  
Was sich schweigend nur entfaltet:  
Lieb' ich doch das schöne Gute,  
Wie es sich aus Gott gestaltet.

Jemand lieb' ich, das ist nötig;  
Niemand hass' ich; soll ich hassen,  
Auch dazu bin ich erbötig,  
Hasse gleich in ganzen Massen.

Willst sie aber näher kennen?  
Sieh aufs Rechte, sieh aufs Schlechte;  
Was sie ganz fürtrefflich nennen,  
Ist wahrscheinlich nicht das Rechte.

Denn das Rechte zu ergreifen,  
Muß man aus dem Grunde leben,  
Und salbadrisch auszuschweifen,  
Dünket mich ein leicht Bestreben.

Wohl, Herr Knitterer, er kann sich  
Mit Zersplitterer vereinen,  
Und Verwitterer alsdann sich  
Allensals der Beste scheinen!

Daß nur immer in Erneuerung  
Jeder täglich Neues höre,  
Und zugleich auch die Zerstreuung  
Jeden in sich selbst zerstöre.

Dies der Landsmann wünscht und liebet,  
Mag er Deutsch, mag Teutsch sich schreiben,  
Liedchen aber heimlich piepet:  
Also war es und wird bleiben.

Goethe.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 8. April.

### Immer noch kühl.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet langsame Bewölkungsabnahme bei abflauenden Nord-West- und immer noch kühles Wetter an.

### Die Beleidigung gegen Faustyniak vor Gericht.

Der Stadtverordnete Waliszewski zu drei Wochen Arrest verurteilt.

Im April vergangenen Jahres hat bekanntlich der sozialistische Stadtverordnete Waliszewski in einer stürmischen Stadtverordnetenversammlung den stellvertretenden Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung in Bromberg Faustyniak dadurch beleidigt, daß er ihn eine Kanaille nannte. Die beleidigenden Ausdrücke gegen Faustyniak fielen im Augenblick, als Faustyniak in seiner Eigenschaft als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung den Stadtverordneten Waliszewski zur Ordnung rufen und — als dies nichts half — ihn aus dem Saale weisen mußte. Diese Beleidigung hatte jetzt ein gerichtliches Nachspiel, Waliszewski hatte sich vor dem Bromberger Bürgergericht zu verantworten. Den Vorsitz in der Verhandlung führte Richter Weimann. Die Anklage vertrat Staatsanwalt Dr. Kulakowski. Der Angeklagte Waliszewski gab zu, die Beleidigung ausgesprochen zu haben, verteidigte sich jedoch damit, daß er in Erregung gehandelt habe, da er durch das nicht taktvolle Verhalten des Klägers dazu verleitet worden war. Der als Zeuge vernommene zweite stellvertretende Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung, Redakteur Fiedler, bestätigte den Anklageakt in seiner Gesamtheit und gab seiner Überzeugung Ausdruck, daß die Beleidigung Waliszewskis mit voller Überlegung und in dem Willen erfolgte, den Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung bei der Ausübung seiner Funktionen zu erniedrigen.

Der Staatsanwalt Dr. Kulakowski beantragte einen Monat Arrest. Der Angeklagte Waliszewski, der im Augenblick seiner Propagandatätigkeit wegen eine Gefängnisstrafe zu verbüßen hat, forderte die Ladung weiterer Zeugen. Das Gericht lehnte diesen Antrag jedoch ab und verurteilte nach kurzer Beratung Waliszewski wegen Beleidigung einer Amtsperson während der Ausübung ihrer Amtstätigkeit zu drei Wochen Haft.

Die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung, die für den gestrigen Donnerstag anberaumt war, konnte infolge Beschlußunfähigkeit nicht stattfinden. Der Sturm und Regenguß, der gerade vor dem Beginn der Sitzung einsetzte und längere Zeit anhielt, haben vielleicht manches Mitglied der Versammlung abgesehreckt, zu der Sitzung zu erscheinen. Die Tagesordnung enthielt übrigens auch nur wenige Punkte, die ein allgemeines Interesse nicht zu wecken vermochten. Die nächste Sitzung ist in bezug auf die gestrige Tagesordnung, nach der hier verpflichtenden Städteordnung, ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Stadtverordneten, beschlußfähig.

Deutsche Rasierklingen dürfen über Danzig nicht eingeführt werden. Nach Polen wurden seit längerer Zeit größere Mengen deutscher Rasierklingen über Danzig eingeführt, wobei die Danziger Handelskammer Befehligungen darüber herausgegeben hat, daß diese Klingen Danziger Erzeugung sind. Die polnischen Zollbehörden sind aber zu der Ansicht gekommen, daß 90 Prozent dieser Rasierklingen direkt aus Deutschland über Danzig eingeführt wurden. Die auf diese Weise eingeführten Rasierklingen werden nun in den einzelnen Verkaufsgeschäften von Kontrollbeamten beschlagnahmt. Außerdem drohen den Kauf-

leuten, die aus Danzig deutsche Rasierklingen beziehen, noch empfindliche Strafen wegen Verkaufs „geschmuggelter“ Waren.

**§ Selbstmordversuch.** Der 26jährige Mosij Salowki, der in der Firma „Blawat“ als Arbeiter beschäftigt war, hat in selbstmörderischer Absicht Essigessenz getrunken. Der Lebensmüde wurde sofort mit dem Wagen der Rettungsbereitschaft in das Kreiskrankenhaus in Gleichfeld gebracht. Seinem Leben droht jedoch keine Gefahr. Die Gründe zu diesem Selbstmordversuch sind nicht bekannt.

**§ Ein Betrüger.** In der Polizeiwache des Bromberger Bahnhofes erschienen dieser Tage drei Frauen, und zwar die 26jährige Walentyna Barzant, die 24jährige Janina Jagiello und die 16jährige Janina Grygoroska aus Kaszowo im Kreise Turek, und machten Werbung darüber, daß sie einem Betrüger zum Opfer gefallen wären. In Kaszowo erschien eines Tages ein unbekannter Mann und überredete die Frauen zur Ausreise nach Pommern mit der Bemerkung, er könne ihnen dort auf einem Gute Arbeit verschaffen. Die Frauen schenkten ihm Glauben, nahmen ihre geringen Habseligkeiten und begaben sich mit ihm auf die Reise. In Kalisz forderte er die Frauen auf, sie sollten Eisenbahnkarten für sich und für ihn nach Putow in Pommern lösen und forderte von jeder noch zwei Zloty als Vermittlungsgebühr für die zu verschaffende Arbeit. In Putow verschwand der Betrüger, die Frauen konnten ihn nicht mehr wiederfinden. Sie begriffen nun, daß sie leichtfertig einem Betrüger zum Opfer gefallen waren. Die Arbeiterinnen haben durch dieses Manöver ihre geringen Ersparnisse verloren.

**§ Was alles gestohlen wird.** Der in der Brückenstraße (Mostowa) wohnhafte Ewelina Zacharska wurden aus der Wohnung Gardinen gestohlen. — Die in der Adlerstraße (Orla) 14 wohnende Sofja Kowczal meldete den Diebstahl eines Paketes mit Manufakturinstrumenten. — Unbekannte Diebe brachen in der Schubinerstraße (Szubińska) 103 in den Stall des Roman Wiczorowski ein und stahlen sechs Hühner. — In der Nacht zum Freitag brachen unbekannt Diebe in den Stall des in der Beeliterstraße (Wielicka) 8 wohnhaften Wladyslaw Wau ein. Sie erbrachen die Tür, indem sie das Schloss abdrehten. Den Einbrechern fielen 15 Hühner als Diebesgut in die Hände.

**§ Polizeichronik.** Der gestrige Polizeibericht verzeichnet die Festnahme von vier Personen wegen Diebstahls und von 3 Personen wegen Übertretung der sittenpolizeilichen Vorschriften.

### Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

**Beflügelzüchterverein.** Die Sitzung findet heute abend 8 Uhr im Elyrium statt. (8797)

**□ Grono, 7. April.** Der heutige Wochenmarkt war übermäßig stark besucht. Es kosteten Butter 1,30—1,50, Eier 0,70—1,20 die Mandel, Kartoffeln 1,80—2,20 der Zentner. Fette Schweine brachten 38—46 Zloty der Zentner, Käufer Schweine im Gewichte von 70—100 Pfund 30—35 Zloty das Stück, Abfahrferkel 18—26 Zloty das Paar.

**v. Argentan (Ostienkwo), 7. April.** Auf dem heutigen Wochenmarkt kostete die Butter 1,30—1,50, Eier 1,00—1,30 die Mandel und Kartoffeln 2,25—2,50 der Zentner. Die Schweinepreise sind wesentlich gesunken. Abfahrferkel brachten 10—15 Zloty das Paar, Käufer 25—30 Zloty das Stück und Fettschweine 35—38 Zloty der Zentner. — In der letzten Zeit sind hier wieder falsche Zweizlotystücke im Verkehr aufgetaucht. Sie unterscheiden sich von den echten durch ihre graue Farbe und den blechartigen Klang.

**○ Pudewij (Pobiedziska), 7. April.** Bestohlen wurde der hiesige Kreisrichter durch seine Wirtin, welche eine Diebstahl mit einem Arbeiter Szymanski hier selbst hatte und diesem die verschiedensten Gegenstände schenkte. Die unredliche Wirtin wurde nach Posen ins Gefängnis gebracht.

**z Inowroclaw, 7. April.** Vier Räuber vor Gericht. Vor der verstärkten Strafkammer Inowroclaw hatten sich heute die Arbeitslosen Michal Rozanski aus Rucewo, Antoni Kupiczak aus Palczyn, Stanislaw Niespodzinski aus Kolankowo hiesigen Kreises und ein Wladyslaw Kupiczak aus Kobylarny, Kreis Schubin, zu verantworten. Sämtliche Angeklagten, die aus der Untersuchungshaft vorgeführt wurden, wird Raubüberfall zur Last gelegt. Am 11. Februar d. J. befanden sich die Angeklagten auf dem Jahrmarkt in Nowomiesze-Wielka, wo sie den 76 Jahre alten Altsticker Bernard Szuska aus Kolankowo sahen, von dem Niespodzinski wußte, daß er Geld bei sich hatte. Es wurde nun der Plan gefaßt, den alten Mann zu überfallen. Der Plan wurde ausgeführt. Die Angeklagten bekennen sich zur Schuld, behaupten aber nur 400 Zloty und nicht 2000 Zloty geraubt zu haben, welches Geld sie unter sich geteilt hätten. Sämtliche Angeklagten werden des Raubüberfalles für schuldig gesprochen und die ersten beiden Angeklagten zu je 3 Jahren Gefängnis, Niespodzinski, als Anführer der Bande zu 5 Jahren Zuchthaus und Wladyslaw Kupiczak zu 4 Jahren Gefängnis verurteilt.

**z Posen (Poznan), 7. April.** In der gestrigen Stadtverordnetenversammlung wurde an Stelle des vor zwei Monaten verstorbenen Ingenieurs Hedinger der Stadtverordnete Professor Dr. Paczowski von der Nationaldemokratischen Partei mit 25 von 35 abgegebenen Stimmen zum Stadtverordnetenvorsteher gewählt. Der Stadtv. Sobkowiak wandte sich gegen die Beschäftigung Arbeitsloser durch den Magistrat zu einem Tageslohn von 2 Zloty. Zum Delegierten der Versammlung an der Internationalen Londoner Städtetagung wurde der Stadtverordnetenvorsteher Paczowski gewählt. In den Vorstand des Städtischen Asyls wählte man die Stadtverordnete Frau Dr. Grohman, Dr. Starl und Wybieralki. Zum Schluß beschäftigte man sich mit einer dringlichen Vorlage über die Denkschrift der Wojewodschaft zum Stadthaushaltsvoranschlag für das Rechnungsjahr 1932/33. Der Voranschlag hat formell zwar die Genehmigung der Wojewodschaft gefunden, jedoch ist die Forderung gestellt worden, daß vor der endgültigen Genehmigung bei den veranschlagten Steuereinnahmen Kürzungen vorgenommen werden müßten, und zwar in Höhe von 1½ Millionen Zloty und die vorgesehenen Vollstreckungskosten in Höhe von 200 000 Zloty abgesetzt werden sollten. Nach sehr eingehender Aussprache beschloß die Versammlung gegen nur wenige Stimmen, dem Magistratsantrage beizutreten, der gegen den Voranschlag der Wojewodschaft beim Innenminister Vernehmung einlegen will. Endlich beschäftigte man sich mit verschiedenen Vorwürfen, die gegen das Mitglied

der Baupolizei Rybakow erhoben wurden, einmal, daß er nicht polnischer Staatsbürger, daß er lässig im Dienst und rigoros bei der Verteilung von Baubewilligungen sei. Stadtrat Dr. Casz suchte diese Vorwürfe zu entkräften. Man beschloß eine eingehende Untersuchung der erhobenen Vorwürfe vorzunehmen. Die Zahl der Posener Arbeitslosen wurde bei der Aussprache über diesen Punkt auf 13 000, darunter 2000 Geistesarbeiter, angegeben.

**\* Rogasen, 6. April.** Donnerstag nachmittag kam es zwischen dem Besitzer Deringer und seinem Arbeiter Walczak in Groß-Pasowo zu Streitigkeiten. Walczak wurde handgreiflich und verfecht seinem Brodherrn mit einem Knüttel mehrere Hiebe über den Kopf, an deren Folgen D. nach fünf Stunden verstarb.

**\* Wreschen, 6. April.** Viele Zimter mußten leider feststellen, daß ihnen während des Winters von gewissenlosen Leuten die Bienenkästen geöffnet und die Honigvorräte gestohlen worden sind. So wurden dem Lehrer Szuminski aus Gzyhowo 8 Bienen zerstört, ebenso dem Gemeindevorsteher Nowakowski aus Semschan der ganze Bestand von 12 Bienen. Auch den Besitzern Bocz aus Semschan und Kilian aus Wilmelsau wurden Teile des Standes zerstört. Ferner wurde den Besitzern aus Koszowo ein Teil der Bienenstöcke zerstört. Die Besitzer erlitten dadurch einen unerfreulichen Schaden.

### Aus Kongregpolen und Galizien.

**\* Warschau, 6. April.** (Eigene Drahtmeldung.) Auf ungewöhnliche Art verübte der Arbeiter des Dorfes Storoze Pawel Garcia Selbstmord, indem er sich in die Nähe der Hochspannungsleitung des Elektrizitätswerkes von Truskow begab, dort seinen Körper mit nichtisoliertem Draht umwickelte, das Ende des Drahtes an einem Stein befestigte und diesen dann über die Leitung warf. Der Tod des Garcia erfolgte auf der Stelle.

**\* Warschau, 7. April.** (P.M.) Harakiri. Gestern früh versuchte in seiner eigenen Wohnung in der Emilia Platerstraße der 46jährige Postbeamte Ignacy Szymanski durch Harakiri Selbstmord zu begehen. Während die Kinder schliefen, schloß er sich im Vorraum der Wohnung ein und schloß sich mit einem Rasiermesser den Bauch auf. Durch das Schneiden des Lebensnädens wurden die Kinder wach und eilten dem Vater zu Hilfe. Szymanski war unlängst im Zusammenhange mit einem auf der Post verübten Briefmarkendiebstahl vom Amt suspendiert worden.

**\* Warschau, 7. April.** (P.M.) Selbstmord eines Gefangenen. Gestern mittag stürzte sich ein gewisser Wolf Grosman, 22 Jahre alt, der im Untersuchungsgefängnis saß, in einem unbewachten Augenblick aus dem sechsten Stockwerk des Untersuchungsgefängnisses auf die Straße und erlitt auf der Stelle den Tod.

**\* Warschau, 6. April.** Mühlenbrände. Im Dorfe Buczek, Kreis Radomsko, brach in der Motormühle der Brüder Jan und Josef Kowalski ein Brand aus, der sich mit großer Schnelligkeit ausbreitete und auf die Gebäude des Gehöfts der Landwirte Jan Kowalski und Jan Marcinowski übergriff. Durch den Brand wurden die einstöckige Motormühle, drei Wohnhäuser, 4 Scheunen, 3 Viehställe und 3 Geräteschuppen mit den landwirtschaftlichen Geräten vollständig vernichtet. Der Brandschaden wird auf 150 000 Zloty geschätzt. — In der Vorstadt von Sulejow brannte die Mühle des Woiwale Kowal nieder. Lediglich das angrenzende Wohnhaus wurde gerettet, das aber stark gelitten hat. Dem Feuer fielen auch große Mehlvorräte zum Opfer, die vorwiegend Bauern gehörten. Der Schaden wird mit 50 000 Zloty angegeben.

### Kleine Rundschau.

Die älteste europäische Zeitung.

Nicht England darf, wie man glaubt, den Ruhm beanspruchen, die erste Zeitung herausgegeben zu haben, sondern die Deutschen, die die Buchdruckerkunst erfanden, schickten auch das erste bedruckte „Blättchen“ in die Welt, und zwar in Straßburg, ums Jahr 1610. Ein Exemplar dieses Jahrganges befindet sich heute noch in der Heidelberger Universitäts-Bibliothek, und der damalige Redakteur verspricht im Vorwort, die Ausgabe „vermittelt gottlicher Gnaden zu kontinuierern“. 1626 erschien dann die erste englische Wochenzeitung, und Frankreich folgte im Jahre 1631. Auch die erste Tageszeitung war deutsche Ursprungs. Der Leipziger Timotheus Ritsch gab sie 1660 heraus, und wieder folgte England mit seinem 1762 erscheinenden „Daily Courant“ und Frankreich machte 1777 mit dem „Journal de Paris“ den Abschluß. Der eigentliche Anfang des Zeitungswesens reicht freilich noch viel weiter, um volle zwei Jahrtausende zurück. Caesar ließ auf weissen, mit Wapp überzogenen Tafeln die Verhandlungen und Beschlüsse der Volksversammlungen aufschreiben oder vielmehr malen. Diese öffentlich aufgestellten Tafeln kamen dann ins Staatsarchiv. Ihr Inhalt war ursprünglich so formlos wie ihr Aussehen, wandelte sich aber bald, so daß Caesar diese Tafeln als Waffe gegen den Senat benutzte. Daneben enthielten sie gleich unseren heutigen Zeitungen die verschiedensten Rubriken und riesen ähnliche Provinz-„Blätter“ hervor, denen auch militärische Hochblätter bald nachfolgten.

5 Personen ertrunken.

**Berlin, 8. April.** (Eigene Drahtmeldung.) In den Abendstunden des gestrigen Tages ereignete sich auf dem Fehrbelliner See in der Nähe von Berlin ein Unglücksfall; dem 5 jugendliche Arbeitslose zum Opfer fielen. In den spätem Nachmittagsstunden wurde ein mit 8 Personen besetztes Boot plötzlich vom Sturm überrascht. Das Boot kenterte. Dabei ertranken 5 Personen, während 3 gerettet werden konnten.

### Radiobesitzer

finden das wöchentliche Rundfunkprogramm in den Zeitschriften „Deutsche Welle“ (Nr. 70 G.), „Europa-Rundfunk“ u. a. Zu haben bei D. Bernice Buchh. Buchdruck. Poczta 2. 1935

Chef-Redakteur: Gottfried Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Siröse; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Maria Seyler; für Anzeigen und Postamen: Edmund Praggodzki; Druck und Verlag von H. Dittmann & Co. p., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 81

Am 6. April, abends 10 1/2 Uhr erlöste Gott der Herr meine liebe Schwester

# Anna Brunf

von ihrem schweren Leiden

## Margarete Brunf

Bromberg, den 7. April 1932.

Die Beerdigung findet Sonnabend, den 9. April, nachm. 3 1/2 Uhr, von der Halle des alten evangel. Friedhofes (Wilhelmstr.) aus statt. 1655

Allen unseren Freunden u. Bekannten sowie den Herren der kirchlichen Körperschaften Langenau, Ofterau, sagen wir bei unserer Abreise nach Deutschland

### herzliches Lebewohl.

Familie Wegner.

## Zeiss-Punktalgläser

die besten für Ihre Augen, ab 1. April um 20% billiger!

Sämtliche Arten am Lager. Reichhaltige Auswahl in allen modernen Brillen-, Klemmer- und Lognettenfassungen.

### Oskar Meyer

Optisches Spezialgeschäft  
Gdańska 21. 3539

Von der Reise zurück.

## S. Palm

Dentistin  
Gdańska 23. 3776

## FORD Truck-Chassis

neuestes Modell  
zwillingsbereit  
sehr gut erhalten  
Z 3100. — 3737

STADIE-AUTOMOBILE  
S.D. z. o. o.  
Bydgoszcz  
Gdańska. Tel. 1602.

## Geradella Wiede Rottlee

sowie sämtl. Säme-  
reien offeriert billigst  
A. Janoczek  
Bydgoszcz, 1654  
Grunwaldzka 33.

## Polnisch. u. deutsch. Unterricht

gewissenhaft erteilt.  
Plac Wolności 1, II. r.  
Für Monat Mai f. paar  
Herzschaften in meinem  
Büchlein fr. Aufnahme.  
Herrl. Geend, mäßige  
Preise. Gefl. Off. unt. B.  
3754 a. d. G. d. 3. erb.

## Formen

für die Zementwaren-  
fabrikation empfiehlt  
Ja. B. Schuls,  
Zementwarenfabrik  
Götko. 3784

## Forstpflanzen

aller Arten und Größen in bester Qualität, zu billigsten Preisen, liefern in jeder Menge folgende Forstverwaltungen, unter Aufsicht der Pommerellischen Landwirtschaftskammer:  
1. Cichoradz, p. Dąbrowa Chelminska, pow. Toruń:  
Birke 2-3jähr., Esche 2-6jähr., Ahorn 4-5jähr., Eiche 2jähr., Fichte 2-4jährig.  
2. Howo, p. Howo, pow. Sepólno:  
Esche 2-3jährig.  
3. Kamienica, p. Pruszcz-Bagienica, powiat Tuchola:  
Kiefer 1jährig, Fichte 2jährig.  
4. Klonówka, p. Pępelin, pow. Starogard:  
Kiefer 1jährig, Fichte 3jährig, Maulbeere 1-2jährig.  
5. Komierowo, p. Przepalkowo, pow. Sepólno:  
Kiefer 1jährig, Fichte 1-3jährig, Esche 3-4jährig.  
6. Lysomice, p. Lulkowo, pow. Toruń:  
Kiefer 1jährig, Fichte 1-3jährig, Lärche 4-6jähr., Eiche 1-2jähr., Roteiche 2jähr., Roterle 2jährig, Weißbuche 3jährig, Esche 3-6jährig.  
7. Mejno, p. Mejno, pow. Grudziadz:  
Fichte 2-4jährig, Roterle 3jährig.  
8. Ostrowite, p. Ostrowite, k. Jablonowa, pow. Lubawa:  
Kiefer 1jähr., Bankiefer 1jähr., Fichte 1-4jähr., Eiche 1jähr., Roteiche 1jährig, Roterle 2-3jährig, Roterle 1-3jährig, Weißbuche 1-2jährig, Birke 2-3jähr., Akazie 1-2jährig.  
9. Zamarte, p. Ogorzelnio, pow. Chojnice:  
Kiefer 1jähr., Fichte 2-3jähr., Roterle 3jährig, Roteiche 2jährig.

## Waldsamen

nur erstklassiger Qualität, liefert preiswert  
Waldbesitzerverband Toruń  
ul. Sienkiewicza 10. 3578

## Offeriere zur Saat:

Ackerbohnen  
Wicken  
Roterle  
Rübensamen  
Ewald Jahnke, Gniez, Telef. 32, 33 3775

## 1-jährige kief. Sämlinge

in großen und kleinen Partien gibt ab:  
Gräf. Forstverwaltung Ostromecko,  
powiat Chelmino (Pomorz). 4749

## Stroh - Heu

— Kartoffeln —  
waggonweise zu Konkurrenzpreisen liefert:  
„Frantz“ w Torun, Przedzamezo 20, Tel. 242.

# Fritz Steinborn

Telefon 921 Schneidermeister Telefon 921  
Bydgoszcz, Pomorska / Rinkauerstraße 17 (II), 17r.  
Maßgeschäft für elegante Herrenbekleidung  
bringt für die kommende Jahreszeit eine aparte Auswahl moderner Stoffe und leistet in Still sowie Ausführung erstklassige Maarbeit für Kleidung jeglicher Art  
Bedeutend herabgesetzte Preise  
Beste Verarbeitung  
Tadelloser Sitz garantiert 2688



## Kirchzettel.

Sonntag, d. 10. April 1932  
(Mericordias domini)  
\* Bedeutet anschließende Abendmahlsfeier.  
Fr. - E. - Freitagen.  
Bromberg, Pauls-  
kirche. Vormitt. 10 Uhr  
Sup. Mann\*, 11 1/2 Uhr  
Kinder Gottesdienst, nachm.  
5 Uhr Versammlung des  
Jungmädchervereins im  
Gemeindehause, Donners-  
tag, abds. 8 Uhr Bibelstunde  
im Gemeindehause, Pfarr.  
Burmach.  
Ev. angli. Pfarrkirche  
Borm. 10 Uhr Hr. Seufel  
1 1/2 Uhr Kinder Gottesdnt.,  
Dienstag, abds. 8 Uhr  
Konfirmationsfeier im  
Konfirmationshause.  
Christuskirche. Borm.  
10 Uhr Hr. Burdach,  
11 1/2 Uhr Kinder Gottesdnt.,  
Montag, ab. 8 Uhr Übungs-  
stunde des Kirchendors,  
Dienstag, abds. 8 Uhr  
Vereinsstunde des Jung-  
männer-Vereins.  
Al. Bartelse. Vormitt.  
10 Uhr Gottesdienst\*,  
1 1/2 Uhr Kinder Gottesdnt.,  
nachm. 5 Uhr Jungmänner-  
versammlung, Dienstag,  
abds. 7 Uhr Jungmänner-  
abend, Freitag, abds. 7 Uhr  
Singen, Jungmädcherver-  
ein.  
Schleisau. Vormitt.  
10 Uhr Gottesdienst, dan.  
Kinder Gottesdienst.  
Ev. luth. Kirche. Pote-  
nerkr. 25. Borm. 10 Uhr  
Predigtgottesdienst, 11 1/2  
Uhr Christenlehre, Freitag,  
abds. 7 Uhr Bibelstunde,  
Fr. Paulig.  
Landeskirchliche Ge-  
meinschaft. Marcinko-  
wies (Fischerstraße) 3.  
Borm. 8 1/2 Uhr Gebetsstde.,  
nachm. 2 Uhr Sonntag-  
schule, 3 1/2 Uhr Jugendbund-  
stunde, 5 Uhr Evangelisation  
Pred. Gnaul, Mittwoch,  
abds. 8 Uhr Bibelstunde,  
Pred. Gnaul.  
Baptisten-Gemeinde.  
Rinkauerstr. 41. Vormittag  
7 1/2 Uhr Gottesdienst,  
11 Uhr Sonntagsschule,  
nachm. 4 Uhr Gottesdienst  
Pred. Beder, abds. 7 1/2 Uhr  
Jugendvereine, Donnerst.,  
ab. 8 Uhr Bibel- u. Gebets-  
stunde.  
Evangelische Gemein-  
schaft. Söplerstr. (Bdweg 10  
Borm. 7 1/2 Uhr Gottes-  
dienst, nachmitt. 4 1/2 Uhr  
Sonntagsschule, 4 Uhr  
Jugendbund, abds. 8 Uhr  
Predigt, Prediger Bede,  
Montag, abds. 8 Uhr  
Gesangstunde, Donnerstag  
abds. 8 Uhr Bibelstunde.  
Neuapostolische Ge-  
meinde. Sniadeckis 40.  
Borm. 9 1/2 Uhr Gottesdnt.,  
nachm. 3 1/2 Uhr Gottesdnt.,  
Montag, abds. 7 1/2 Uhr  
Gottesdienst, Mittwoch,  
abds. 8 Uhr Gottesdienst,  
Lohowo. Borm. 8 Uhr  
Predigtgottesdienst.  
Kruschdorf. Nachmittag  
3 Uhr Predigtgottesdienst.  
Grünkirch. Borm. 10 Uhr  
Predigtgottesdienst.  
Hfelf. Borm. 10 Uhr  
Gottesdienst.  
Weichselhorst. Vormitt.  
10 Uhr Kinder Gottesdienst,  
Rofelsh. Nachm. 3 Uhr  
Gottesdienst.  
Jordan. Borm. 10 1/2  
Gottesdienst, 11 1/2  
Kinder Gottesdienst, nachm.  
3 Uhr Gottesdnt. in Nieder-  
Strelitz.  
Wielno. Borm. 10 1/2  
Uhr Kinder Gottesdienst, nachm.  
2 Uhr Gottesdienst, 4 1/2 Uhr  
Jugendvereine.  
Katel. Vormitt. 8 Uhr  
Gottesdienst\* in Berthelm  
10 Uhr Gottesdienst, nachm.  
2 1/2 Uhr Gottesdienst in  
Sable, 4 Uhr Jungmädcherver-  
ein, Dienstag, abds. 7 1/2  
Uhr Missionenverein

# Halt! Erst beizen, dann säen



## Uspulun Trockenbeize

## Uspulun-Universal Nassbeize

erhältlich bei landwirtschaftlichen Organisationen und einschlägigen Geschäften 3770

# Anerkannte Pflanzkartoffeln!

Bedeutend herabgesetzte Preise!

empfehlen 3770

## Posener Saatbaugesellschaft

Spółdz. z ogr. odp. Poznań  
Tel. 60-77 Zwierzyniecka 13 Telegr. Saathau

## Heirat

Solider u. Landwirt  
strebsamer, 39 J. alt,  
mit etwas Vermögen,  
wünscht Damenbekannt-  
schaft zw. Einheirat in  
Landwirtschaft (Witwe  
angen.) Off. mögl. mit  
Bild (w. zurückgel. wird)  
unter 3. 3631 an die  
Gf. dieler Zta. erbeten.

## Einheirat

in Landwirtschaft von  
40 Morgen aufwärts.  
Off. m. Bild u. näheres  
in d. Familienverhältnis  
unter 3. 547 an Ann.-  
Exp. d. Ballis, Toruń.  
Strenge Verschwiegen.

## Landwirt

23 J. alt, evgl., Grund-  
stück v. 37 Mrg., (Eltern  
tot) wünscht Fräulein  
mit 6-7000 Zl Vermögen,  
zwecks baldiger Heirat  
kennen zu lernen. Off. u.  
D. 3730 a. d. G. d. 3. erb.

## Landwirt

Evangel., alt., befl. fit.  
Herr sucht Bekanntschaft  
zwecks Heirat m. ent-  
sprech. Kennntniss, ohne  
Anh. in den 50er Jahr.  
Nicht anonym. Off. unt.  
D. 3762 a. d. Geschäfts-  
stelle d. Zeita. erbeten.

## Witwer

ohne An-  
hang, mit  
Gast- und Landwirt-  
schaft, sucht alt. Fräul.  
od. Witwe ohne Anh.  
im Alter von 45-55 J.  
zwecks Heirat. Ver-  
mögen 10-15000 Zl er-  
wünscht. Off. u. A. 1622  
a. d. Geschäftsstelle der  
Deutsh. Rundsch. erb.

## Offene Stellen

Gesucht auf 800 Morg.  
Mittelbod. energischer,  
evangelischer  
Volontär  
ohne gegenseitige Ver-  
gütung, sofort. Polnisch  
in Wort und Schrift  
Bedingung. Schriftliche  
Bewerbung an: 3671

## Einheirat

Mai. Biniki,  
poczta Koronowo,  
powiat Bydgoszcz.  
Suche sofort einen  
kräftig., jung. Mann als  
Fortlehrling  
geg. Pensionszahlung.  
Zerząd lasów majoratu  
Orle. pow. Grudziadz. 3786

## Melter

Suche z. 15. 4. od. 15. 5. 32  
einen ledig., zuverlässig.  
f. 15 Milch-  
u. 8 Stück Jungvieh.  
Ludwig Pflaubs,  
Cielesyn, p. Brachlin,  
pow. Swiecie. 1637

## Pflegerin

für alte Dame aufs  
Land gesucht. Off. unt.  
3. 3756 a. d. Gf. d. 3ta.

## Lehrmädchen

für seine Dam.-Schnei-  
derei könn. sich melden.  
1640 Jagiellońska 42, I.  
Suche zum 1. Mai er-  
fahrenes

## 1. Stubenmädchen.

Bedingung: Mierbeite  
Kenntnisse im Glanz-  
plätten und Nähen.  
Zeugnisabschr. und Ge-  
haltsanpr. an  
Dom. Brachynawo,  
p. Dlugie Stare. 3747

## Stellengeuche

Suche  
Administration  
groß. landw. Betriebes,  
bin deutsch, evgl., 12 J.  
Praxis, beh. Polnisch,  
Beste Empfeh. stehen  
zur Seite. Gefl. Zuschr.  
erb. u. B. 3752a. d. G. d. 3.

## Beamtienstellg.

Suche von sof. od. 1. 7. 32  
beideidene  
Beamtienstellg.  
unter Leitung d. Chefs  
od. als 2. Beamter. Bin  
evgl., 25 Jahre alt, von  
Jugend auf mit erfolg-  
reich. prakt. Erfahr.  
tätig, gute Zeugnisse  
u. Empfehlungen vor-  
handen. Freundl. An-  
gebote unt. 3. 3769 an  
die Gf. d. 3ta. erb.

## Engl. Wirtin

Suche ab 1. V. 32 oder  
später Stellung als  
Wirtin in ein. groß.  
Bauhaus, wo Gele-  
genheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3748 a. d. Gf. d.  
3ta. erbeten.

## Wirtin

Suche zum 1. 5. od. 1. 6.  
Stellung in ein. groß.  
Landhaus, wo Gele-  
genheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3758 a. d. Gf.  
d. 3ta. a. richten.

## Wirtin

Suche zum 1. 5. od. 1. 6.  
Stellung in ein. groß.  
Landhaus, wo Gele-  
genheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3758 a. d. Gf.  
d. 3ta. a. richten.

## Wirtin

Suche zum 1. 5. od. 1. 6.  
Stellung in ein. groß.  
Landhaus, wo Gele-  
genheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3758 a. d. Gf.  
d. 3ta. a. richten.

## Deutsches Privatgymnasium Dregerisches Privatgymnasium

Bydgoszcz.  
Am Mittwoch, dem 13. April 1932 finden in den ein-  
zelnen Klassenräumen  
des Gymnasiums und des Theaters von 15 bis 17 Uhr  
Elternbesprechungen  
statt, wozu die Eltern oder deren Stellvertreter hiermit eingeladen  
werden. Die Schulleitungen.

## Aug. Hoffmann, Gniezno

Baumschulen und Rosen-Großkulturen  
Telefon 212. — Kontor ul. Trzemeszeńska 42  
Liefert zur Frühjahrspflanzung nach jed. Bahn- u. Poststat.  
aus großen, neuen Anlagen in starkem erstkl.  
Pflanzmaterial sämtliche Baumschulen-Artikel, wie  
Obst- und Alleebäume  
Frucht- und Ziersträucher, Heckenpflanzen,  
Busch- und Stammrosen  
etc. in den besten, garantiert echten Sorten.  
Sorten- und Preisverzeichnis in Deutsch oder Polnisch frei

## Landwirtssohn, evgl., 20 J. alt, der deutsch. u. poln. Sprache in Wort u. Schrift mächtig, Landwirtsch. Winterkurse beendet, sucht von sofort Stellung als

## Cleves

Gute Zeugnisse vorh.  
B. Wendland, 3727  
Zacharyn p. Chodziez.  
Bediger  
Schlosser  
24 J. alt, mehrere J. im  
Berufe tätig, m. Motor-  
pfluo u. elektr. Anlagen  
gut vertraut, sucht ab  
1. Mai  
Chaufeur.  
Off. u. Nr. 3745 a. d. Gf.  
A. Arndt, Grudziadz.

## Chaufeur

intelig., (militär. Fahr-  
lehrer) guter Schiffe,  
kennt Buchführ., sucht  
Stellung. Prima Re-  
ferenzen. Off. u. Nr. 1635  
an d. Gf. d. 3ta. erb.

## Müllergehilfe

Sucht von sof. od. später  
Stellg. Subert Lange,  
Mala-Blawies, poczta  
Redzewo, pow. Toruń.

## Junger Gärtner-Gehilfe

Sucht sofort oder später  
Stellung in Guts- od.  
Handelsgärtnerei. 3801  
H. Neudach, Wymysłowo,  
poczta Krobia,  
powiat Gostyn.

## Junger, kräftiger Mann

Sucht Stellung als  
Gärtnergehilfe.  
Angeb. u. L. 1652 a. d.  
Geschäftsst. d. 3ta. erb.

## Mollereigehilfe

in ungetünd. Stellung,  
war in groß. Betrieben  
tätig, übernimmt erste  
Gehilfenstelle od. sonst.  
Vertrauenspost. v. 1. 5.  
od. spätr. Off. unt. D. 1638  
an d. Gf. d. 3ta. erb.

## Schlösser- und Mechaniker-Gehilfe

Sucht Thom. Gorzenica,  
p. Brodnica, Borm. 3704

## Gebildetes selbsttätiges Fräulein

erfahren, sehr sparsam  
und ordnungsliebend,  
sucht ab sofort oder  
später Stellung i. gut.  
Haus bei zeitgemäßem  
Gehalt. Zeugn. vorh.  
Off. unt. 3. 3623 an  
die Geschäftsst. d. 3ta.

## Aufwartestelle

Sucht latb. Mädch. Off. u.  
Nr. 1577 a. d. Gf. d. 3.

## Aufwartung!

Sucht noch Bechäftig. f.  
Wittw. u. Sonnabend,  
evtl. sofort. Off.: M. A.  
Petersona 2, W. 2. 1628

## Wohnungen

Kleines Zimmer ge-  
leertes, sucht.  
Off. an Handel Skór.  
1641 Niedzwiedzia 7.

## Möbl. Zimmer

In Berlin  
ist bei älter., geb. Dame,  
früher Brombergerin  
mit  
möbl. Zimm. Randier  
auf Wunsch mit Verpf.  
zu vermiet. Gefl. Zuschr.  
u. Nr. 3802a. d. G. d. 3. erb.

## Vachtungen

25-30 Mrg. Ackerland,  
davon 9 Mrg. Wiese,  
im Boroi von Bydg.  
zu verpachten. Off. u.  
3. 1600 a. d. Gf. d. 3.

## Berufslandwirt

Sucht von sofort oder  
1. Juli Pachtung von  
300-600 Mrg. Genaue  
Angaben über Lage u.  
Bedingungen. Mit od.  
ohne Invent. Lurus-  
preise ausgeschlossen. 3621

## Bischof, Administr.

z. St. Koiate, p. Agyno.

## Eine Schmiede

zu pachten gesucht, im  
Dorfe od. Stadt (auch  
Gemeindefschmiede).  
L. Thiede, Chojnice,  
ul. Wnjoła 38. 1628

## Plac Wolności „Bałtyk“ Konditorei Café

Neueröffnung  
am Sonnabend, dem 9. April, vorm. 11 Uhr  
unter neuer Leitung. 3766

## Haushälterin

Sucht Lehrberechtigung,  
sucht Stellung auch als  
Kinderhelfer, wo Ge-  
legenheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3748 a. d. Gf. d.  
3ta. erbeten.

## Staatlich Schwelker

Sucht Stellung in Frauen-  
klinik od. Privatpflege.  
Gefl. Off. unter 3. 3790  
a. d. Gf. d. 3ta. erb.

## Engl. Wirtin

Suche zum 1. 5. od. 1. 6.  
Stellung in ein. groß.  
Landhaus, wo Gele-  
genheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3758 a. d. Gf.  
d. 3ta. a. richten.

## Wirtin

Suche zum 1. 5. od. 1. 6.  
Stellung in ein. groß.  
Landhaus, wo Gele-  
genheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3758 a. d. Gf.  
d. 3ta. a. richten.

## Wirtin

Suche zum 1. 5. od. 1. 6.  
Stellung in ein. groß.  
Landhaus, wo Gele-  
genheit ist, sich in der  
poln. Sprache zu ver-  
vollkommen. Gefl. Off.  
unt. 3. 3758 a. d. Gf.  
d. 3ta. a. richten.

## An- u. Verkäufe

Erbteilungshalber  
zu verkaufen  
Grundstück  
10 Mrg. Acker u. Wiese,  
Gebäude, in verkehrs-  
reich. Stadt Bomerell,  
höch. Schulen, gr. Eisen-  
bahnverbindung, üb. 40 J.  
zu darauf Gärtn. betr.  
neuezeitl. Gewächshaus.  
Anz. 40000 Zl. Off. unt.  
3. 3733 a. d. Geschäfts-  
stelle d. 3ta. erbeten.

## 2 gut erhaltene Personenautos

Dodge- u. Buick-  
Limousine, 3791  
4-Sitzer, fahrbereit,  
billig zu verkaufen.  
Ludwig Buchholz,  
Fabryka skór,  
Spółka Akcyjna,  
Bydgoszcz, Garbary 2.

## Guter Tennisschläger

preiswert zu verkaufen  
Gamma 5, W. 1. 1627

## Starke Spargelpflanzen

„Schneepf.“ u. „Ruhm  
v. Brandisweig“, gibt  
wieder ab per 100 =  
5,00 Zl. von Conrad Icke  
Gärtnerei, Trzaga bei  
Smętowo, Pomorz.

## Deutsche Bühne

Bydgoszcz T. 3.  
Mangelnden Be-  
suchs wegen fällt das  
Austauschspiel der  
Bromberger Deutschen  
Bühne aus.  
Schon gelöste Ein-  
trittsarten werden  
abends zwischen 7-8 Uhr  
an der Theaterkasse  
zurückgenommen.  
Sonntag, d. 10. April 32,  
nachm. 4 Uhr:  
auf Wunsch zu ganz  
kleinen Preisen  
Rina  
Abends 8 Uhr:  
auf Wunsch zu ganz  
kleinen Preisen  
Meine Schwester  
und ich  
Eintrittsarten in  
Johnes' Buchhandlg.,  
Tel. 422, am Tage der  
Aufführ. von 1-1 und  
eine Stunde vor Beginn  
der Aufführung an der  
Theaterkasse.  
728 Die Zeitung.

Bommerellen.

8. April.

Graudenz (Grudziadz).

In weiterem Steigen begriffen ist die Weichsel. Donnerstag nachmittag gegen 2 Uhr betrug der Wasserstand 3,60 Meter über Null; es war somit eine Zunahme gegen den Vortag von über einem halben Meter zu verzeichnen.

Auslegung der Liste der Gewerbesteuerzahler. Der Magistrat gibt bekannt, daß die Namensliste der Umsatzsteuerpflichtigen (diese Steuer ist für die Jahre 1932 und 1933 pauschalisiert worden) auf die Dauer von 4 Wochen, d. i. bis zum 3. Mai d. J. einschließlich, im Rathaus, Zimmer 214, zur Einsicht für die Interessenten ausliegt.

Die diesjährige Pockenimpfung findet, wie der Magistrat bekanntgibt, in den Tagen vom 16.—22. April und 6.—7. Mai in den Volksschulen statt, und zwar für die betreffenden Straßen: am 16. 4., 16.30—18.30 Uhr, in der Schule Gehlbuderstraße (Gelbudzka); 18. 4., 17.—18.30 Uhr, Schule Schlachthofstraße (Marutowicza); 19. 4., 17.—18.30 Uhr, Schule Schlachthofstraße; 21. 4., 17.—18 Uhr, Schule Brüdernstraße (Bracka); 22. 4., 17.—18 Uhr, Schule Birgenstraße (Sienkiewiczza); 6. 5., 17.—18 Uhr, Schule Nonnenstraße (Klaskorna); 7. 5., 17.—18.30 Uhr, Schule Festungsstraße (Forteczna). Impfpflichtig sind alle Kinder, die im Jahre 1931 geboren, ferner diejenigen Kinder, die in früheren Jahren ohne Erfolg geimpft worden sind, und schließlich solche Kinder, bei denen aus irgend welchen Gründen bisher die Impfung nicht vorgenommen worden ist.

Die Benachrichtigung der Kinderimpfung findet 7 Tage nach den Impfterminen an derselben Stelle und zu der gleichen Zeit statt. Alle diejenigen Personen, denen die magistratische Benachrichtigung betreffs der Kinderimpfung nicht zugegangen sein sollte, haben sich spätestens bis zum 15. April d. J. im Rathaus, Zimmer 215, zu melden. Weiteres, z. B. das Straßenergebnis, ist auch aus der an den Platfalten angeklebten Bekanntmachung zu ersehen.

Aus der Untersuchungshaft entlassen worden ist jetzt der dritte der seinerzeit festgenommenen PöPpGe-Leiter, Jakob B e l o u s, und zwar gegen eine Kaution von 100 000 Zloty. Die Gesamtsumme der von den drei Freigelassenen gestellten Bürgschaft beträgt somit 450 000 Zloty. Den auf freien Fuß Gefetzten ist verboten worden, sich außerhalb der Grenzen Polens zu begeben. Die Untersuchung in dieser Strafsache ist noch nicht endgültig abgeschlossen.

Sie befindet sich gegenwärtig im Stadium der in mancher Hinsicht noch erforderlichen Begutachtung durch Sachverständige. Deshalb kann zurzeit noch nicht gesagt werden, wann der Termin der Hauptverhandlung anberaumt werden wird.

Zu heftigen handgreiflichen Auseinandersetzungen kam es am Mittwoch in der Wohnung von Leon J a n k o w i c z, Bischoffstr. (Sm. Wojciecha). Dort erschien nämlich der Culmerstr. (Chelminzka) wohnhafte Arbeiter Piotr W o c i a n u s mit seiner Frau bei J. aufhaltenden und angeblich mit diesem zusammen lebenden Ehefrau eine Unterredung zwecks Rückkehr zu B. zu haben. Zwischen J. und B. entstand ein heftiger Streit, im Verlaufe dessen B. dem ersteren mit einer Art erhebliche Verletzungen am Kopfe beigebracht hat. Der Verwundete mußte sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. J. wurde der Gerichtsbehörde zur Verfügung gestellt.

Ein Einbruch wurde in der Nacht zum Donnerstag in das Autobusbahnhofslokal, Eigentum des Drogeriebesizers Edmund H a n c z e w s k i, Unterthornerstr. (Toruńska) 10 verübt. Die Täter haben sich zu dem Lokalinneren Zutritt verschafft und daraus Kle und Zuckerwaren im Werte von 430 Zloty entwendet.

Der Festnahme verfielen laut letztem Polizeibericht ein Dieb ein Betrunkener, ein Mann wegen schwerer Körperverletzung, sowie eine dem Staatsanwalt zu überweisende Person. Wegen Radfahrens ohne Licht, Bremse und Karte wurden zwei Personen, wegen Nadelns ohne Bremse eine Person und wegen Stehenlassens eines Fuhrwerkes ohne Aufsicht ebenfalls eine Person notiert.

Thorn (Toruń).

Hochwasser!

In den letzten 24 Stunden ist der Wasserspiegel der Weichsel um fast 3/4 Meter gestiegen. Donnerstag früh 7 Uhr zeigte der Pegel einen Stand von 4,11 Meter über Normal an. Mit weiterem Steigen ist zu rechnen und man glaubt, daß die Hochwasserwelle erst am Mittwoch (13. April) ihren Scheitelpunkt mit über 5 Meter Höhe erreichen wird.

Der untere Ufer der Uferbahn ist nunmehr vom Wasser überschwemmt. Ebenso sind die Kämpen beider Ufer zum größten Teil überflutet. Die riesige Wasserfläche bietet, besonders vom Weinberg und von der Eisenbahnbrücke aus, ein großartiges Bild und lockt schaulustiges Publikum in Mengen an.

Der Umstand, daß der Strom bereits ganz eisfrei ist, hat die Eröffnung der Schifffahrt sehr begünstigt. Dampfer „Wenus“ fuhr mit drei mit Mehl und Getreide beladenen Rähnen aus Wloclawek nach Danzig weiter. Aus Warschau trafen die drei Passagierdampfer „Mars“, „Mickiewicz“ und „Arkus“ ein, von denen zwei nach kurzem Aufenthalt nach Danzig weiterdampften. Der Fährdampfer „Viktoria“ liegt im Winterhafen fahrbereit und wartet auf das Fallen der Hochwasserwelle, damit er nach Fertigstellung der Fußgängerbrücke über den kleinen Weichselarm seinen Dienst sofort aufnehmen kann.

Das Komitee zur Vorbereitung der 700-Jahrfeier der Stadt Thorn tagte am Dienstag und nahm das von Dr. Steinborn ausgearbeitete und in Vorschlag gebrachte Festprogramm zur Kenntnis. Wegen der ungünstigen Lage des Jahresendes (am 28. Dezember 1293 erhielt das bereits 1231 gegründete Thorn das Stadtrecht) soll die Jubelfeier voraussichtlich bereits im Juni kommenden Jahres begangen werden.

Nach tritt der Tod ... Mittwoch vormittag erlitt der Schlosser Fritz Heise aus der Sebanstr. (ul. Klinka) 5, der an einem Hause in der Graudenzstr. (ul. Grudziadzka) an einer Dachreparatur arbeitete, plötzlich einen Anfall von Unwohlsein. Er begab sich von der Arbeitsstelle hinunter und stürzte im Treppenschlur hin. Die Rettungsbereitschaft erschien schnellstens mit einem Arzt, der aber keine Hilfe mehr bringen konnte. Der im 60. Lebensjahre Stehende hatte eine Herzschlag erlitten und war auf der Stelle tot. Der Leichnam wurde ins städtische Schauhaus überführt.

Im Wartesaal vom Tode ereilt wurde das 3 Monate alte Kind des Arbeiters Stefan Sokolowski. S., der sich auf der Arbeitssuche befindet, kam mit Frau und Kind von Jordan nach Thorn und begab sich, da er über keine Barmittel verfügte, in den Wartesaal 4. Klasse des Stadtbahnhofes, um dort die Nacht zu verbringen. Kurz nach 2 Uhr nachts verschied das Kind plötzlich. Die benachrichtigte Rettungsbereitschaft schaffte die Kindesleiche nach dem Schauhaus des Stadtkrankenhauses. Die Todesursache ist noch unbekannt.

Ein Opfer der schlechten Zeitleiste wurde das im Rathaus befindliche Restaurant „Ratskeller“, das vor der politischen Umgestaltung noch zu den beliebtesten Lokalen der Stadt zählte und auch von Fremden als Sehenswürdigkeit gern aufgesucht wurde. Der immer geringer werdende Besuch und Umsatz veranlaßte den jetzigen Inhaber, die Pacht aufzugeben und ein neuer Pächter hat sich dann nicht mehr gefunden. Zu Beginn des Monats wurde das auch baulich interessante Lokal geschlossen.

Straßenunfall. In der Katharinenstraße (ul. sm. Katarzyny) wurde neulich nachmittag der Bachestraße (ul. Strumykowa) 12 wohnhafte Antoni B o n i k von einem Militärkraftwagen überfahren und leicht am Kopfe verletzt, so daß er im städtischen Krankenhaus verbunden werden mußte. Er trägt selbst die Schuld an dem Vorfall, da er die Signale des Chauffeurs nicht beachtet hat.

Laut Polizeibericht wurden am Mittwoch acht Personen festgenommen und den Gerichtsbehörden übergeben und zwar eine wegen Einbruchsdiebstahls, zwei unter dem Verdacht von Diebstählen im Stadtbezirk, drei wegen eines kleinen Diebstahls und zwei wegen Vergehens gegen sittenpolizeiliche Bestimmungen. Außerdem wurde ein aus seinem Elternhaus Entflohener hier aufgegriffen und wieder zurücktransportiert und ein Betrunkener zum Ausschleusen des Raufes auf die Wache gebracht. Zur Anmeldung und Protokollierung gelangten zwei kleine Diebstähle, eine Bergewaltigung, zehn Übertretungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften, ein bezw. drei Verstoße gegen handelsadministrative bzw. sittenpolizeiliche Bestimmungen und zwei Fälle von Störung der öffentlichen Ruhe. Beschlagnahme wurde ein falsches 5 Zloty-Stück. Dem Fundbureau des Magistrats übergeben wurde ein Portemonnaie mit Inhalt.

Aus dem Landkreis Thorn, 7. April. Sechzehn Bühner gestohlen wurden neulich nacht aus dem Stalle von Wolelaw Gostomski in Wybez.

Podgorz (bei Thorn). Reinigung der Filtrieranlage im Wasserwerk. Da die Riesfilter im hiesigen Wasserwerk schon einige Jahre hindurch keiner Reinigung unterzogen worden sind, so hat der Magistrat jetzt nach Vornahme einer Wasseranalyse ihre Reinigung angeordnet. Die Arbeiten wurden am Montag in Angriff genommen.

Briesen (Wabrzezo), 7. April. Bewußtlos aufgefunden wurde hier die 23jährige Lotte K a t a j aus Zopanken. Sie hat in selbstmörderischer Absicht Schwefelsäure getrunken. Der Grund dazu soll eine Liebesangelegenheit sein. — Von der Polizei festgenommen wurde ein R a d z i m i n s k i, der sich als Gerichtsvollzieher ausgab und so verschiedene Leute zu schädigen suchte.

Culmsee (Chelmsa), 7. April. Tragischer Tod eines Kindes. Auf der Culmer Vorstadt fuhr kürzlich ein K l e p a c z k a mit seinem Fuhrwerk in eine Gruppe spielender Kinder, von denen K a t a l j a K r u s i n s k a so unglücklich überfahren wurde, daß der Tod auf der Stelle eintrat.

Culmsee (Chelmsa), 7. April. In der letzten Stadtverordnetenversammlung, die von 20 Stadtverordneten besucht war, wurde die Verlesung des Protokolls über die Revision der Kommunal-Sparkasse wegen Fehlens der Bilanz vertagt. Sodann erstattete Stadtv. L i t k o w s k i Bericht über die Kassenrevision der Stadthauptkasse für den Monat März und brachte das Protokoll über die außergewöhnliche Revision der Stadthauptkasse vom 24. 3. 1932 zur Kenntnis. In die Einschätzungskommission wurden die Herren Muzalewski, Domzalski, Litkowski, Chrazanowski, Dlugowski, Gymbrowski und Ingenieur Zagrocki gewählt. Schließlich referierte Bürgermeister K u r z e k o w s k i über die Angelegenheit der vom Magistrat vorausgabten Summen (Subventionen für das Kirchkomitee), die bisher ohne Deckung geblieben sind. Es wurde beschlossen, die zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit verwandten Beträge aus den Budgetersparnissen für 1931/32 und 1932/33 zu decken.

Konig (Chojnice), 5. April. Die Einbruchsdiebstähle in unserer Stadt aufgelärt und geföhnt. In letzter Zeit trieb in unserer Stadt eine Einbrecherbande ihr Unwesen. Den Bemühungen der hiesigen Polizeiorgane gelang es bald, die Bande hinter Schloß und Riegel zu setzen, die sich jetzt vor der hiesigen Strafkammer wegen ihrer Untaten zu verantworten hatte. Es sind dies T o m a s F e s c h k e, W o l e s l a w P i e k a r s k i, Schlosser Jan P o l a s z e k und Arbeiter Jan B r ü g m a n n, sämtlich aus Konig. Das Gericht fällte folgendes Urteil: Feschke erhielt für Einbruchsdiebstahl in 5 Fällen insgesamt 1 1/2 Jahre Gefängnis, Piekarski für 4 Einbrüche 1 Jahr Gefängnis, Polaszek für 2 Einbrüche 4 1/2 Monate Gefängnis, Brüggmann für 3 Einbrüche 6 Monate Gefängnis. Die beiden letzten Angeklagten erhielten Strafaufsuh für 2 Jahre. Die Untersuchungshaft wird den Angeklagten angerechnet.

Leute, die an erschweretem Stuhlgang leiden und dabei von Mastdarmfleischhauterkrankungen, Hämorrhoidalknoten, Fisteln gequält werden, nehmen zur Darmreinigung früh und abends je etwa ein Viertel Glas „Franz-Josef“-Bitterwasser. (3470)

Löbau (Lubawa), 7. April. Während einer Hochzeitsfeier beim Gutsarbeiter Jarzebski auf Studa hiesigen Kreises wurde der Sohn Szczepan durch einen von dem Hochzeitsgast Franciszek Wisniewski aus Thorn abgegebenen Freundenschuß aus einem Revolver verletzt. Im Krankenhaus Neumark verschied er am folgenden Tage. Der Vorfall wurde der Gerichtsbehörde übergeben.

Neumark (Nowemiasto), 7. April. Im Monat März verzeichnete das hiesige Standesamt 10 Geburten, darunter 5 Mädchen und 5 Knaben, sowie 7 Todesfälle. — Ein dreifacher Einbruchsdiebstahl. Nachts brachen bisher unbekannte Diebe in den Speicher des Gutbesizers Kazimierz Jarzebski in Krzemieniewo ein. Die Diebe schlugen ein Loch in die Speicherwand, stahlen 16 Zentner Weizen und 10 Getreidesäcke vom Speicher und luden die Beute auf ein mitgebrachtes Fuhrwerk. Mit dem Fuhrwerk begaben sich die Spitzbuben in die Richtung des Dorfes Krzemieniewo.

Neumark (Nowemiasto), 7. April. Durch eine Diebeshande wurde in letzter Zeit eine Anzahl von Landwirten durch Einbrüche in ihre Wirtschaftsgebäude mehr oder weniger geschädigt. Nunmehr gelang es der Polizei, die Bande aussändig zu machen. Oberhaupt war der erst 21 Jahre alte Schneider Bronislaw Blank aus Janowo, Kreis Strasburg. Mitglieder waren der 34 Jahre alte Bronislaw Urbaniski, Besitzer einer 20 Morgen großen Wirtschaft im Löbauer Kreise, der 23jährige Landwirtsohn Wladyslaw Jarzebski aus Sosno Król, Kreis Strasburg, die Brüder Wladyslaw, Teofil und Stanislaw Jarzewski und ihre Mutter, die Witwe Walerja J., Besitzerin einer 18 Morgen großen Wirtschaft. Die Hausdurchsuchungen bei den Genannten förderten verschiedene Beweismittel zutage, so daß sie sich zu fünf Einbrüchen im Löbauer Kreise bekennen mußten. Man glaubt jedoch, daß sie noch mehr Einbrüche verübt haben. Blank, Urbaniski und Jarzebski wurden sofort verhaftet. Stanislaw Jarzewski dient augenblicklich beim Militär, sein Bruder Teofil ist flüchtig. Es wird nach ihm gefahndet.

Soldau (Dziadowo), 7. April. Brände. Zygmunt Lipiński meldete Montag früh 6 Uhr einen Brand an, der um 5.40 Uhr in seinem Wohnhause ausgebrochen war. Seine Ehefrau hat das Feuer im Entstehen bemerkt und löschen können, so daß ein Schaden von etwa nur 50 Zloty zu verzeichnen ist. Das Haus gehört dem ständig in Warschau wohnenden Wladyslaw Slomkowski, der sich bejuchtsweise bei L. aufgehalten hat. Es besteht der Verdacht vorsätzlicher Brandstiftung, da das zum Boden führende Treppengeländer sowie Balken und auf dem Boden lagerndes Holz mit Petroleum getränkt waren und eine Flasche sowie zwei Kan-

Graudenz.

Deutsche Bühne

Grudziadz.

Sonntag, d. 10. April 32

keine Aufführung.

Sonntag, d. 17. April 32

um 15 Uhr

im Gemeindehause

Schluß der dies-

jährigen Spielzeit.

Zu dieser letzten Auf-

führung für die Mit-

glieder der Deutschen

Bühne und Gemeinde-

haus-Verwaltung

Bereins-Vorstellung

In der

Johannisnacht

Operette in 3 Akten von

Robert Gilbert.

Musik von Jean Gilbert

Einheitlicher Preis auf

allen Plätzen zu 2,20 ein-

schließlich Steuer. Die

Mitglieder d. Deutschen

Bühne u. d. Gemeinde-

haus-Verwaltung er-

halten in unserem Ge-

schäftszimmer eine to-

tenlose Eintrittskarte

nach ihrer Wahl; jede

weitere Karte zu 2,20.

Zu dieser letzten Auf-

führung der wirkungs-

vollen Operette haben

auch Nichtmitglieder

Zutritt.

Wir bitten die Mit-

glieder, ihren Freiplatz

schleunigt abzuverlan-

gen, da die Plätze der

Reihe nach ausgegeben

werden.

Im Anschluß daran

gemütliches

Beisammensein.

Suche für mein Schul-

haushalt in Grudziadz.

Wiatowa 5

2 Pensionäre

(Anab. d. Deutsch. Priv.-

Gymnal.). Anraa. an

Griffin Wensleben,

Gudowo,

Post Chelmsa.

Aufnahmen

nach außerhalb und

Vergrößerungen vom

kleinsten u. ältesten

Bilde gut und billig

Hans Dessonneck,

Photograph 10115

Józ. Wybickiego 9.

Kirchl. Nachrichten.

Sonntag, d. 10. März 1932

(Misericordias domini)

\* beudeut anschließende

Abendmahlsfeier.

Stadtmission Gra-

denz, Gradoma 9—11.

Bormitt. 9 Uhr Morgen-

andacht, nachm. 7/5 Uhr

Zugendbund, 6 Uhr Ean-

gellisation, 2 Uhr Andacht

in Treul, 2 Uhr Andacht

in Wolk, Montag, abends

7/8 Uhr Missions, Dienstag

nachm. 4 Uhr Kinderstunde,

abds. 7/8 Uhr Gefangene

Wittwoch, abds. 7/8 Uhr

Mitgliedert., Donnerstag,

abds. 7/8 Uhr Bibelstunde,

Freitag, ab. 7 Uhr Andacht

in Silmarsdorf.

Thorn.

Seute früh 7 Uhr verschied sanft nach kurzer, schwerer Krankheit unser lieber guter Sohn und Bruder

Berhard Lau

im Alter von 18 Jahren 4 Monaten.

Dieses zeigen, um stilles Beileid bittend, tiefbetrübt an

August Lau und Frau Emma geb. Demski nebst Kindern.

Rudal, den 7. April 1932.

Die Beerdigung findet am Sonnt-

tag, dem 10. April, nachm. 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

3787

10 Bfd. Gänsefedern 5-3.-Wohnung

à 8 zu verkaufen. Off. Bad u. Zub., vermietet

unter N. 549 an Ann.-

Exp. Wallis, Toruń. 3779 3780 Król. Zadowig 6, 1.

Kirchliche Nachrichten.

Sonntag, d. 10. April 1932 (Misericordias domini)

\* Beudeut anschließende Abendmahlsfeier.

St. Georgen-Kirche. Verein, Freitag, abends

Bormitt. 9 Uhr Gottes-

dienst, 7/8 Uhr Jung-Mädchen-

Verein.

Rudal, Bormitt. 9 Uhr

Gottesdienst, Bfr. Steffani.

Podgorz. Borm. 11 Uhr

Gottesdienst, Bfr. Steffani.

Zuchel. Borm. 10 Uhr

Wandgottesdienst im Konfir-

nen von Petroleum dort vorgefunden wurden. Das Haus ist mit 50 000 Zloty versichert. — Sonntag früh wurde der katholischen Kirchengemeinde in Bialuty gehörende Stall, der mit 4000 Zloty versichert ist, eingestürzt. Das Feuer ist vermutlich durch Unvorsichtigkeit entstanden.

† **Strasburg (Brodnica), 7. April.** Erneut verhaftet wurde unter dem Verdacht, den im September 1926 erfolgten Brand seines Grundstücks verursacht zu haben, der Landwirt Franciszek Galewski in Kominy hiesigen Kreises. Der Schaden betrug damals 14 000 Zloty, während die Versicherung auf 16 000 Zloty lautete. Das Verfahren gegen J. eingeleitete Verfahren wurde wegen Beweismangels eingestellt.

† **Strasburg (Brodnica), 7. April.** Heute fand hier ein Vieh- und Pferdemarkt statt. Der Auftrieb an Vieh und Pferden war sehr stark. Gute Arbeitspferde kosteten 400—500 Zloty, mittlere kosteten 100—250 Zloty. Auf dem Viehmarkt konnte man schon für 200 Zloty sehr gute Kühe kaufen. Der Schlachtviehhandel gestaltete sich etwas lebhafter. — Auf dem heutigen Wochenmarkt kostete Butter 1,30 bis 1,40 Zloty, Eier 0,80—0,90, Hühner 2,00—2,50. — In der vergangenen Nacht statteten Diebe dem Besitzer Heinrich Vögler aus Szabla einen Besuch ab. Mit einer Leiter, welche sie mitgebracht hatten, stiegen sie auf das Dach des Wohnhauses, entfernten die Dachsteine und gelangten so auf den Boden. Von dem Geräusch erwachte der Eigentümer und sein Sohn. Letzterer gab einen Schreckschuss ab, welcher von den Banditen sofort mit drei Revolverschüssen beantwortet wurde. Die Schüsse drangen in unmittelbarer Nähe des Sohnes in die Tür. Die Diebe flohen und konnten bisher noch nicht ermittelt werden.

† **Bandsburg (Wiechork), 7. April.** Ein Vieh- und Pferdemarkt findet am Dienstag, dem 12. d. M., in Bandsburg statt. — Dem Ziegeleibehrer Müller in Pekny wurden Gegenstände aus verschlüsselter Werkstatte im Werte von 150 Zloty gestohlen. — Auf dem letzten Wochenmarkt kostete das Pfund Butter 1,20—1,40, Eier 0,90—1,00 pro Mandel. — Laut Verordnung beträgt der neue Preis für ein Kilo Roggenbrot 0,38, und für ein Weizenbrötchen, 50 Gramm schwer, 0,04 Zloty.

† **Zempelburg, 7. April.** Laut amtlicher Bekanntmachung im hiesigen Kreisblatt beträgt der Preis für 1 Kilo Roggenbrot 0,38, für eine Weizenmehls-Semmel im Gewicht von 50 Gramm 0,04 Zloty. Unverändert bleiben die Fleischpreise. Zuwiderhandelnde werden mit 6 Wochen Haft bzw. bis 3000 Zloty Geldbuße bestraft.

## Freie Stadt Danzig. Danziger Theaterbrief.

Danzig, 6. April.

Das Danziger Stadttheater brachte als Erstaufführung ein Lustspiel von S. Fodor „Die Füllfeder“, das durch seinen Humor, seine witzigen Einfälle und eine unwiderstehliche Situationskomik wohl geeignet sein dürfte, die alljährlich abflauende Lust am Theater zu beleben. Motto des Spiels: Leidenschaft ist eine Eigenschaft, die mit Eifer sucht, was Leidenschaft schafft. Der durch über 400 gut durchgeführte Eheheidungsprozesse „berühmt“ gewordene Rechtsanwalt, Dr. Faber, hat aus der Praxis die Erfahrung gewonnen, daß die erste Lüge eines Ehegatten der untrügliche Vorläufer des Ehebruchs sei! Sein Freund, der Architekt Runt, der seiner eigenen Frau mißtraut und sie durch Fabers Privatdetektiv Punsch beobachtet zu sehen wünscht, erzählt ihm, daß er soeben Fabers Frau, Maria, bei dem Einkauf eines Füllfederhalters in einem Papierwarengeschäft gesehen habe. Maria kehrt nichtsahnend heim und wird nun von ihrem Mann nach ihren Besorgungen ausgefragt. Sie zählt alle Einkäufe, verwundert über sein nervöses Drängen, auf — aber kein Wort von einem Füllfederhalter! Seine Eifersucht steigt auf. Aber vielleicht, tröstet er sich, ist es keine heimliche Gabe für einen Nebenbuhler, sondern soll eine Überraschung zu seinem morgenden Geburtstag sein. Liebeswärtig überreicht Frau Maria ihm die Geschenke — trotz allen ungestümen Suchens und Wählens in den Kartons kein Füllfederhalter! Die ob des veränderten Benehmens ihres Gatten völlig aus dem Gleichgewicht gebrachte Frau Maria wird nun ebenfalls vom Privatdetektiv Punsch verfolgt, der immer das Malheur hat, sich schließlich in seine „Opfer“ zu verlieben. Eine insolge der Fingigkeit des Detektivs als „Schuldig“ geschiedene Frau klärt die beiden Freundinnen über die Persönlichkeit ihres anscheinend vertriebenen Verfolgers auf, und nun brüdet Frau Maria Rache. Sie gesteht zum Schein einen Fehltritt mit dem reichen Nichtstuner Charles Urban ein. Als ihr Mann in übergroßer Liebe ihr verzeihen will, ist auch sie großmütig, läßt ihn in die Tasche seines verschmähten Geburtstagsgeschenks, einer Hausjacke, fassen, und er zieht die bedeutungsvolle — Füllfeder heraus!

Alfred Kruchen (Dr. Faber), als moderner Dithello, verlor trotz temperamentvoller Beweglichkeit nichts von seiner natürlichen Vornehmheit; Gertrud Georges als die unschuldig verdächtige Gattin, war reizvoll in ihrer Anmut. Das Freundespaar Runt hielt gute Partnerschaft: Heinz Brude als immer bald besänftigter Bengalischer Tiger und Charlotte Berlow, sein in Unversöhnlichkeit ihm überlegenes, fedes Weibchen. Als mondäne Frau, die ihrem abgeschiedenen Miltonar nicht nachtrauert, trug Dora Otke unbüßig viel zur erheitenden Wirkung des Abends bei, ebenso Heinz Weismann als geplagter, ewig verliebter „stiller Beobachter“, Hans Sandler als Liebesabenteurer suchender Vertreter der „jeunesse dorée“ spielte den Charles Urban mit jugendlicher Lebendigkeit. — Das Publikum gab seiner Freude über den amüsanten Abend lebhaften Ausdruck. Frau Hel. Schmidt.

## Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* **Zanow, 6. April.** Wunderbare Rettung. Auf dem Wege von Zikmin nach Zanow plachte am Auto des Dachziegelwerkstätten Gruft-Zanow ein Reifen. Durch den Ruck, den das in voller Fahrt befindliche Auto erhielt, wurde G. durch die nicht ganz fest geschlossene Tür des Kraftwagens geschleudert und landete mit leichten Verletzungen auf dem Sommerwege der Chaussee, während der fahrerlose Wagen in den Graben stürzte. Hier geriet das Auto in Brand und wurde völlig vernichtet. Die nicht ganz geschlossene Tür, also eigentlich eine Fahrlassigkeit, hat den Besitzer Gruft vor dem sicheren Tode bewahrt.

## Der Danziger Senat

### mit der polnischen Zollkontrolle einverstanden?

Einer Meldung der „Gazeta Handlowa“ aus Danzig zufolge hat sich eine Anzahl Danziger Firmen an den Senat mit dem Vorschlag gewandt, die Zollkontrolle der polnischen Behörden in ihren Unternehmungen zu gestatten. Diese Kontrolle hätte den Zweck, festzustellen, daß die in den Danziger Fabriken verarbeiteten Rohstoffe polnischen Ursprungs sind, bzw., daß die der Veredelung unterliegenden Waren aus dem gestatteten voll verzollten Kontingente stammen. Wie die „Gazeta Handlowa“ weiter meldet, ist dieser Antrag wider Erwarten vom Senat angenommen worden. Eine entsprechende Erklärung des Senats wurde dem polnischen Zollinspektor in Danzig abgegeben.

Ein Teil der polnischen Presse bezeichnet die Annahme des erwähnten Antrages durch den Senat als ein „neues Manöver“ der Freien Stadt Danzig gegenüber Polen.

Die Danziger machen es halt niemals richtig! Selbst wenn sie zu allem „Ja“ und „Amen“ sagen, was man von ihnen verlangt. . . .

## Der polnische Städteverband

### ist Rechtsperson geworden

Das Ministerium des Innern hat das von der letzten Generalversammlung des polnischen Städteverbandes angenommene Statut bestätigt. Somit hat der Städteverband den Charakter einer juristischen Person erhalten. Aus dem Statut geht hervor, daß als oberste Instanz die Generalversammlung sämtlicher dem Verband angehörenden Städte anzusehen ist, die alle drei Jahre einberufen wird. Bei dieser Gelegenheit wird der „Oberste Rat“ gewählt, dem 90 Mitglieder angehören.

Durch die statutenmäßige Regelung des Arbeitsbereiches des polnischen Städteverbandes erhofft man in Fachkreisen eine Belebung seiner Tätigkeit und vor allen Dingen eine Anregung für den Beitritt aller Städte, die gegenwärtig noch außerhalb des Verbandes stehen.

## Feng wieder Oberbefehlshaber.

Internationaler Ausschuss zur Verwaltung des von den Japanern zu räumenden Gebietes.

Nach einer Meldung der russischen Telegraphen-Agentur wurde General Feng erneut zum Oberbefehlshaber der chinesischen Truppen ernannt. Er soll den Aufstand bei Loyang (Hauptstadt der chinesischen Republik) unterdrücken. General Feng ist bereits abgereist, um seine neue Aufgabe zu erfüllen. General Fenchuan hat den Vorschlag der chinesischen Regierung, den Oberbefehl über die chinesischen Truppen in Peking zu übernehmen, abgelehnt.

Die Chinesische Regierung gibt bekannt, daß ein besonderer Ausschuss aus zwei Japanern, zwei Chinesen und sieben Vertretern der europäischen Mächte gebildet wurde, der die Aufgabe hat, die Verwaltung derjenigen Gebiete zu übernehmen, die auf Grund des Waffenstillstandes zwischen der Japanischen und Chinesischen Regierung geräumt werden. Führender Vertreter Chinas in diesem Ausschuss wird Minister Wellington Ku sein.

## Deutsche Flüchtlinge in der Mandchurei.

Durch die chinesisch-japanischen Kämpfe der letzten Monate ist die mandchurische Stadt Charbin in der weiten Welt bekannt geworden. Wie Polen im Westen, ist die Mandchurei im Osten das Ziel der aus Sowjetrußland flüchtenden deutschen Kolonisten. Männer, Frauen und Kinder, durch die Kollektivierung zu heimatlosen Bettlern geworden, verlassen in Scharen ihre Dörfer. Die meisten gehen auf ihrer abenteuerlichen Flucht zu Grunde. Nur wenige kommen hungernd und bettelnd ans Ziel, von den russischen Behörden verfolgt, der mörderischen Kälte preisgegeben. Im Laufe der letzten beiden Jahre haben sich in Charbin etwa 1200 Flüchtlinge aus allen Teilen Rußlands eingeschunden, darunter etwa 400 Lutheraner und 600 Mennoniten. Die in Rußland angesiedelten Mennoniten stammen zumeist aus der Weichselniederung Westpreußens, wo auch heute noch mehrere Mennoniten-Niederlassungen vorhanden sind. Ihr Schicksal ist also für das Deutschland in Polen von ganz besonderem Interesse. Sie siedelten zumeist in Südrußland, im Wolgagebiet und in Sibirien und schoben ihre Kolonien dem Stillen Ozean immer näher. Sie waren die erfolgreichsten Landwirte Rußlands, die um die Jahrhundertwende auch in der Landmaschinen- und Mühlenindustrie eine führende Rolle spielten. Gerade sie sind von der russischen Gewaltherrschaft am schwersten betroffen worden. Die 600 Flüchtlinge sind nur ein kleiner Teil Getreteter. Der überwiegende Teil des Mennonitentums, etwa 100 000 Seelen, wird noch immer in der Sowjetunion festgehalten und ringt dort um sein Dasein, um die Erhaltung von Volkstum und Glauben. Um die Flüchtlinge in Charbin bemühen sich besonders die mennonitischen Glaubensgenossen in Südamerika, die eine Einwanderung und Ansiedlung in Paraguay erwirkt haben. Sie haben auch die Kosten für Transport und Ausrüstung zur Verfügung gestellt. Der erste Transport ist bereits unterwegs. Leider ist für die deutschen Lutheraner eine ähnliche Hilfe noch nicht erreicht worden. Das Komitee, die Europäische Zentralstelle für kirchliche Hilfsaktionen und die lutherischen Hilfswerke wirken zusammen, um für diese 400 Glaubensbrüder eine neue Heimat zu erreichen. Hoffentlich finden sie bald wieder Ruhe und Frieden nach all den schrecklichen Erlebnissen, die sie bisher hinter sich haben.

pz.

## Eine moderne Odyssee.

Wie eine moderne Odyssee klingt die Geschichte von 873 Flüchtlingen, die an Bord des Ostasien dampfers „Aragnan“ in Marseille eintrafen. Es handelt sich um die Nachkommen einer protestantischen deutschen Kolonie in Rußland, die von der Kaiserin Katharina die Erlaubnis hatten, sich in Rußland anzusiedeln. Sie behielten ihre Kultur, Sprache, Religion und Gebräuche. Infolge der Differenzen mit der Sowjetregierung flüchteten die einen nach Deutschland zurück, die anderen wur-

den nach Sibirien verschickt. Von dort gelang ihnen die Flucht nach Charbin, und sie gelangten von hier aus nach Shanghai. Dort wurden sie unter den Schutz des Bölkerbundes gestellt, der für sie die Kosten der Reise übernahm. Eine gewisse Anzahl von ihnen wurde unter Krankheitsercheinungen zurückgelassen.

In Marseille wurden die Flüchtlinge von den Vertretern des Bölkerbundes, den Vertretern von drei Gruppen des französischen Roten Kreuzes und von Sanitätern empfangen. Sie bestiegen nachmittags den Zug nach Le Havre, wo sie sich an Bord des Kreuzers „Croix“ nach Paraguay einschiffen, um dort eine neue Heimat zu suchen.

Auf dem Dampfer befanden sich übrigens auch mehrere portugiesische Flüchtlinge, darunter auch der ehemalige portugiesische Kolonialminister Machado. Es handelt sich um Persönlichkeiten, die wegen Beteiligung an der Aufstandsbewegung vom 26. August 1931 auf eine Insel im Stillen Ozean deportiert worden waren. Es war ihnen gelungen, mit einem kleinen Segler von dort zu entkommen. Ein holländischer Dampfer hatte sie unterwegs aufgenommen und sie in Singapur abgesetzt.

## Rundfunk-Programm.

Sonntag, den 10. April.

### Königswusterhausen.

06.45: Von Berlin: Funkgymnastik. 07.00: Von Hamburg: Sinfoniekonzert. 08.00—10.15: Übertragung von Berlin. 10.05: Von Berlin: Wettervorhersage. 11.00: Stunde des Landes. 11.30: Von Leipzig: Bach-Kantate. 12.10: Chinesische Grif. 12.30: Von Leipzig: Konzert. 14.00: Elternstunde. 14.30: Übertragung von Berlin. 15.00: Dichterstunde. Rada liest Schwänke und Schürren. 15.30: Von Berlin: Populäres Orchesterkonzert. 17.25: Hermann Schwab: Im Flug über den Hart. 17.45: Junge Generation spricht. Ab 18.25: Übertragung von Berlin.

### Breslau-Gleiwitz.

07.00: Von Hamburg: Sinfoniekonzert. 08.30: Tänze aus alter und neuer Zeit. Streichorchester. 09.30: Fünfzehn Minuten Verkehrsfragen. 09.50: Glockengeläut. 10.00: Katholische Morgenfeier. 11.00: Von Leipzig: Bach-Kantate. 12.30: Von Leipzig: Konzert. 14.00: Mittagsberichte. 14.10: Rätselstunde. 14.30: Schachstunde. 14.35: Schmädt Fenster und Balkone mit Blumen! 14.50: Was der Landwirt wissen muß! Umschulung zur Landwirtschaft. 15.50: Zehn Minuten Sport für den Laien. 16.00: Zur Unterhaltung. Wiener Stimmungsduo. 17.30: Kleine Fädenmuffel. 18.00: Der Arbeitsmann erzählt. 18.30: Von Handys österreichischer Art. 18.45: Wetter für die Landwirtschaft. Anschl.: Sportresultate vom Sonntag. Ab 19.00: Übertragung von Berlin.

### Königsberg-Danzig.

07.00: Von Danzig: Frühkonzert. 09.00: Morgenandacht. 10.56: Wetterbericht. 11.00: Goethe und das deutsche Lied. 11.30: Von Leipzig: Bach-Kantate. 12.10: Orchester des Opernhauses. 14.00: Von Danzig: Jugendstunde. 15.00: II. Halbzettel des Hockeyspielerkampfes Österreich-Deutschland. 15.40: Jugendbühne. 16.15: Orchester. 18.00: Kosakenlieder. 18.30: Hermann Munt singt schnurrige Lieder zur Laute. 19.00: Übertragung von Berlin.

### Breslau.

10.00: Von Lemberg: Gottesdienst. 11.58: Zeit Fanfare. 12.05: Tagesprogramm, Wetter. 12.15: Aus der Philharmonie: Sinfoniekonzert. 14.00: Vortrag für den Landwirt. 14.30: Klavierstücke zu vier Händen. 14.40: Vortrag für den Landwirt. 15.00: Sinfoniekonzert. 15.55: Kinder- und Jugendstunde. 16.30: Schallplatten. 16.40: Plauderei: Auf der Sonnenschau. 16.55: Schallplatten. 17.15: Von Lemberg: Vortrag. 17.30: Angenehme und nützliche Neuigkeiten. 17.45: Nachmittagskonzert. 19.00: Verschiedenes. 19.25: Schallplatten. 19.40: Programm für Montag. 19.45: Hörspiel. 20.15: Aus dem Konservatorium: Konzert der Preisgekrönten am 2. internationalen Chopin-Wettbewerbkonzert. 22.00: Jubiläumskonzert des Barockorchester „Dada“. 22.50: Wetter-, Polizei- und Sportnachrichten. 23.05—24.00: Tanzmusik.

## Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsquittung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Berner „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

Nr. 1426. 1. Was Sie für geleistete Arbeit und für die Benutzung des Wagens zu beanspruchen haben, können wir Ihnen nicht angeben; das müßten Sie sich von ortskundigen Sachverständigen sagen lassen, nachdem Sie es verkauft haben, im voraus darüber mit dem Nachbar Vereinbarungen zu treffen. 2. Wenn der Nachbar sich verpflichtet hat, für jeglichen in dieser Zeit Ihnen entstehenden Schaden aufzukommen, wird er den Verlust des Pferdes erlegen müssen.

Konkto 8. Es ist leider in dieser Sache nichts zu machen; der Mann ist jetzt arbeitslos, und kann entsprechend der Verordnung des Staatspräsidenten vom 29. März 1932, wodurch das Wohnungsmoratorium für Arbeitslose bis 31. Oktober 1932 verlängert, also auch auf die Sommerzeit ausgedehnt worden ist, vor dem 31. März 1933 durch Exemption aus der Wohnung nicht entfernt werden, da nach dem Ablauf der neuen, gesetzlich festgelegten Frist dann wieder das Wintermoratorium (vom 1. 11. 32 bis 31. 3. 33) eintritt.

M. D. in G. Die 1800 Mark deutsches Geld vom 19. August 1920 hatten nach der Tabelle zum deutschen Aufwertungsgehalt vom 16. Juli 1925 einen Wert von 114,79 Goldmark. Die 9000 Mark deutsch vom März 1922 waren, wenn wir annehmen, daß das Darlehen in der 2. Dekade des März gegeben worden ist, 153 Goldmark wert. Der Betrag kann sich auf 187,40 Rmk. erhöhen, wenn das Darlehen im ersten Drittel des März 1922 gegeben worden ist, und auf 128,70 Rmk. ermäßigen, wenn das Darlehen in das letzte Drittel des März fällt. Wenn wir das 2. Drittel des März als den Termin der Herabgabe des Darlehens annehmen, ergeben die beiden Darlehen zusammen 287,79 Reichsmark. Sie hätten also, da Ihr Verwandter 1200 Rmk. für sich erhoben hat, 932,21 Rmk. von ihm zu fordern, die Sie ohne weiteres einlagern können. — Legen Sie der Berechnung die polnische Aufwertung zu Grunde, so ist das Ergebnis für Ihren Gegner noch unangünstiger, denn danach haben die 1800 Mark nur einen Wert von 118 Zloty und die 9000 Mark nur einen solchen von 225 Zloty, zusammen also einen Wert von 343 Zloty = 161,21 Rmk., so daß Sie also 1088,79 Rmk. von Ihrem Gegner zu verlangen hätten. Da Sie den Gegner an seinem Gerichtsstand in Deutschland verlangen müssen, empfiehlt es sich, sich auf das deutsche Recht zu berufen.

Maihl. 3. In sich hätte die Gläubigerin auf eine höhere Aufwertung als 15 Prozent Anspruch, da das Geld zum Ankauf eines Grundstücks aufgenommen und auch verwandt worden ist. Wenn aber Ihre Gläubigerin mit Ihnen über die vom Gericht erfolgte Aufwertung in Höhe von 15 Prozent einig war, dann kann sie jetzt nicht eine höhere Aufwertung verlangen; denn dieser gerichtliche Vergleich ist wie ein Gerichtsurteil, das Rechtskraft besitzt. Sie brauchen also nur 15 Prozent zu bezahlen und dazu die Zinsen von 1922 bis 30. 6. 1924, die zum Kapital geschlagen und wie dieses verzinst werden, und ferner die Zinsen vom 1. 1. 23 bis jetzt. Wenn die Zinsen für 1922 noch nachzuschaffen sind, — aus Ihrer Angabe, daß Zinsen seit 1922 nicht gezahlt worden sind, geht dies nicht klar genug hervor — dann stellt sich die Rechnung wie folgt: Die Zinsen vom 1. 1. 22 bis 30. 6. 24 betragen 750 Mark. Dieser Zinsbetrag mit dem Kapital von 9000 Mark in Zloty umgerechnet und auf 15 Prozent aufgewertet ergibt 1250 Zloty. Die Zinsen zu 5 Prozent von diesem Betrage vom 1. 1. 1923 bis 30. 6. 24 ergeben 281,25 Zloty, so daß Sie am 1. Juli 24 an Kapital und Zinsen zu bezahlen haben 1531,25 Zloty. Da man die Verhandlungen der Gläubigerin mit Ihnen über die Rückzahlung, die offenbar vor dem 1. 4. 32 stattfanden, als Kündigung ansehen kann, so ist das Kapital am 30. Juni 1932 fällig.

## Auch ein Kronzeuge.

Dieser Tage wurde uns aus Kattowitz gemeldet, daß der Kronzeuge im Ullrich-Prozess Bielawski alias Perlestein wegen Erpressung verhaftet wurde. Ein Warschauer Sanierungsorgan berichtet jetzt in einer Korrespondenz aus Paris von einer unerhörten Affäre, in deren Mittelpunkt der Polizeispitzel Pozycki steht, der bekanntlich der Hauptbelastungszeuge in dem sogenannten Prozess wegen eines Bombenattentats von Mitgliedern der PPS war.

Pozycki war inzwischen in das Ausland abgereist und lebte in Paris unter dem Namen Djabki. Dort trat er in Verbindung mit Agenten der französischen Polizei und machte sich die Not der polnischen Emigranten zunutze. Seine Rolle bestand darin, daß er sich diejenigen Emigranten herausgriff, die nicht im Besitz von richtigen Papieren waren. Von solchen Emigranten ließ er sich fünf Frank zahlen. Nachdem sich die Emigranten über die Rolle orientiert hatten, die Pozycki spielte, überfielen sie ihn in der Nähe des Gebäudes des polnischen Konsulats. Wären ihm nicht die Konsulatsdiener und die französische Polizei zu Hilfe gekommen, so hätte die Szene für Pozycki sehr traurig enden können. Später stellte es sich heraus, daß er selbst keine Aufenthaltsgenehmigung in Frankreich besaß. Er hatte sich vergebens darum bemüht und mußte nach der letzten Affäre nach Belgien abreisen.

### Was ein polnischer Richter über Pozycki sagt.

Der Warschauer „Robotnik“ veröffentlicht einen Brief des Richters P. K. folgenden Inhalts:

„Mit sonderbarem Gefühl habe ich von der Rolle Pozyckis auf französischem Boden und der grenzenlos niederträchtigen Denunziation der allerärmsten polnischen Emigranten bei der französischen Polizei für fünf Frank gelesen. Die Rolle Pozyckis auf polnischem Boden ist noch gut in unserem Gedächtnis geblieben. Ich will darauf nicht näher eingehen und kein Urteil fällen. Ich lege mir aber die Frage vor: Kann das polnische Gericht seine Gewissensschulden auf die Aussagen eines solchen Pozycki stützen? Würde nicht diese „polnische Rolle“, die Pozycki gespielt hat, im Zusammenhang mit der „französischen Rolle“ unser aller Gewissen

erschüttern? Ich denke hierbei vor allem an jene ehrlichen Menschen, die vor einigen Monaten geneigt waren, Pozycki als ernsthaften Zeugen zu behandeln. Wir erinnern uns an die Artikel mancher Organe der Sanierung aus jener Zeit. Werden ihre Redakteure ihren Lesern jetzt die Wahrheit sagen?“

## Haussuchung beim Landbund Weichselgau Beschlagnahme Postbücher.

Der „Landbund Weichselgau“ hatte in den letzten Monaten unter seinen Mitgliedern eine freiwillige Sammlung für die in den Kreisen Karthaus und Berent wohnenden Mitglieder veranstaltet, die durch die Auswinterung des Roggens im letzten Jahre und durch die späte Frühjahrsbestellung in große Not geraten waren. Trotzdem die Landwirtschaft bei der heutigen Wirtschaftslage auch in andern Gegenden mit den größten Schwierigkeiten zu kämpfen hat, war das Ergebnis dieser Sammlung durchaus günstig.

In den letzten Tagen erfolgte die Verteilung unter die notleidenden Mitglieder, die von der Hauptgeschäftsstelle des Landbundes in Dirschau einzeln schriftlich benachrichtigt wurden. Da einige Briefe nicht angekommen waren und sich bei der Verteilung der Naturalien Schwierigkeiten ergaben, wurde ein Teil der Benachrichtigungen noch einmal ausgesandt, und zwar diesmal an einzelne Ortsgruppen zur Weiterverteilung an die in Frage kommenden Mitglieder. In dieser Verteilung der Briefe erblichte die Postdirektion in Bromberg einen Verstoß gegen das Postgesetz vom 21. 1. 1931 und veranlaßte — wie das „Pommersche Tageblatt“ mitteilt — die Hausdurchsuchung bei der Hauptgeschäftsstelle des Landbundes in Dirschau, die am Dienstag nachmittag mit einem großen Aufgebot an Polizeikräfte durchgeführt wurde. Die Durchsuchung der Räume zog sich bis in die späten Abendstunden hin. Mitgenommen wurde das Postbuch und einige wenige Schreiben. Herr Diplomaltdirektor Erwin Wichmann, der zweite Direktor des Landbundes, wurde festgenommen und erst am Tage darauf wieder freigelassen.

Gleichzeitig fand auch in den Räumen des Kreiswirtschaftsverbandes „Palwa“ in Dirschau eine Hausdurchsuchung statt. Auch hier wurde nur das Postbuch beschlagnahmt.

## Ivar Kreuger

### fälschte seine Bilanz.

Die von dem Vorstand der Firma Kreuger & Toll berufenen Sachverständigen teilen im Einverständnis mit dem Vorstand der Firma mit: Da es sich gezeigt hat, daß die Untersuchung der Stellung von Kreuger & Toll auch weiterhin erhebliche Zeit in Anspruch nehmen wird, haben die Sachverständigen die englische Revisionsfirma Price Waterhouse and Company um einen vorläufigen Bericht über ihre Untersuchung der letzten Bilanz gebeten. Die Revisionsfirma gibt folgenden Bericht:

„Ohne Zweifel stimmt die Bilanz der Gesellschaft vom 31. Dezember 1930 zwar mit der im Jahresbericht veröffentlichten konsolidierten Bilanz und mit den Büchern überein, gibt jedoch ein unrichtiges Bild der wirklichen Finanzlage. Infolge persönlicher Anweisungen von Ingenieur Kreuger sind in den Büchern Eintragungen vorgenommen worden, durch welche einerseits Bilanzposten, die die eigenen Schulden der Gesellschaft in nahe stehenden Unternehmen oder Tochtergesellschaften betreffen, ausgelassen, oder aber Buchwerte in bedeutender Höhe geschaffen worden sind. In einigen Fällen ist Grund zu der Annahme vorhanden, daß auf diese Weise eingetragene Aktiva entweder in hohem Maß überwertet oder fiktiv waren, oder auch in anderen Büchern gleichzeitig aufgeführt worden sind. Auch, wo die Aktiva wirklich vorhanden sind, sind sie in mehreren Fällen unter irreführenden Rubriken in die Bilanzrechnung eingestellt. Es ist natürlich unmöglich, jetzt festzustellen, wie eigentlich die Stellung am 31. Dezember 1930 war; die bisher vorliegenden Tatsachen geben Grund zu der Annahme, daß in der Bilanzrechnung eine viel bessere Stellung ausgewiesen ist, als sie wirklich vorhanden war. Obige Buchmachenschaften scheinen sich auch auf die Gewinn- und Verlustkonten der einzelnen Gesellschaften erstreckt zu haben. Durch fiktive Posten ist eine erhebliche Erhöhung des Gewinns von 1930 erzielt worden.“

Als am 12. März, am Vorabend des ersten Wahlganges der Reichspräsidentenwahl, der Selbstmord Ivar Kreugers bekannt wurde, horchte die ganze Welt auf. Man wußte ein fernes Weltleben zu verspüren, und die Wirtschaftssachverständigen erkannten sofort, daß eine Katastrophe von noch nicht übersehbarem Ausmaß vorliegen müsse, da man in der nächsten Beurteilung in der Welt der Zahlen, der Gewinn- und Verlustrechnung nicht an einen Nervenzusammenbruch aus belanglosen Gründen glaubte.

Nun ist von der englischen Revisionsfirma Price Waterhouse & Co. mit nüchternen Worten das festgestellt worden, was man schon zwei Tage nach der Katastrophe ahnte und was man doch nicht anzusprechen wagte. Die Bilanz der Kreuger & Toll Aktiengesellschaft für 1930 ist gefälscht. Obwohl man eine solche Erklärung schon seit Wochen erwartete, hat die Feststellung der Untersuchungskommission doch die Allgemeinheit aufs Tiefste erschüttert; denn es gab noch immer viele Personen, vor allem auch die englischen Mitarbeiter Ivar Kreugers, die von seiner persönlichen Integrität felsenfest überzeugt waren.

In das Drama des schwedischen Bünndholzkönigs wird wohl erst eine spätere Zeit Licht bringen können, wenn man genügend Abstand zu den Ereignissen gewonnen hat und vor allem in der Lage ist, die gesamten geschäftlichen Transaktionen Kreugers zu überblicken. Aber den Ehrenmittel eines „königlichen Kaufmanns“, den man ihm noch nach dem Zusammenbruch gegeben hatte, wird man nicht aufrecht erhalten können. Zugunsten Kreugers hatte man vielfach angenommen, daß der Zusammenbruch des von ihm in jahrelanger Arbeit errichteten Konzerns nur auf das letzte Zusammenstreffen einer Reihe von unglücklichen Umständen zurückzuführen sei, vor allem auf die Schwierigkeiten, die sich infolge der allgemeinen Devisenperre ergeben haben. Nunmehr steht einwandfrei fest, daß die Lage des Kreuger-Konzerns bereits im Jahre 1930 wenig günstig gewesen ist, und daß die höheren Gewinne der Kreuger & Toll A.G. die seinerzeit noch großes Aufsehen erregten, allein auf Buchmanipulationen auf strafrechtlicher Grundlage zurückzuführen waren.

Der schwedische Bünndholzkönig Ivar Kreuger hat bewußt die Öffentlichkeit und seine Geschäftsfreunde getäuscht. Das wußte man von dem Augenblick an, als der erste pessimistische Bericht der Untersuchungskommission bekannt gegeben wurde, gegen den das amerikanische Bankhaus Lee Higginson & Co. scharf Stellung genommen hat. Für die einander völlig gegensätzlichen Ansichten gab es nur eine Deutung, Ivar Kreuger muß das amerikanische Bankhaus falsch unterrichtet haben.

Wie paßt dieses Verhalten zu dem ruhigen, sachlichen Auftreten Ivar Kreugers, zu den großen, weitblickenden Transaktionen, die er durchgeführt hat und schließlich zu den relativ geringen Vorteilen, die er aus seiner mächtigen Stellung zog? Hat der einst so große, plötzlich in den Abgrund gestürzte schwedische Finanzmann die Fälschungen veranlaßt, um sich persönlich zu bereichern? Oder griff er nur zu diesem Mittel, weil es für den gewaltigen Konzern, wenn er nicht zusammenbrechen sollte, keinen anderen Ausweg gab?

Die zweite Vermutung hat die größere Wahrscheinlichkeit für sich. Kreuger sah seine Lebensaufgabe in der immer größeren Machterweiterung des von ihm aufgebauten Konzerns; mit diesem Konzern stand er und mit ihm fiel er. In dem Augenblick, da sich seine sorgfältig aufgestellten Berechnungen als falsch erwiesen, hat er nicht den Mut zu einer radikalen Umstellung gefunden. Er muß eine Scheu davor gehabt haben, den Verlust seines Prestiges einzugehen, und um der große Mann zu bleiben, hat er das Risiko rasch anwachsender Schulden übernommen. Der Kreugerische Konzern beruhte auf einer scheinbar gefundenen Idee. Ein die ganze Welt umspannendes Unternehmen sollte für den kapitalistischen Staat krisenfest aufgebaut werden. Gerade das Gegenteil davon ist eingetreten. Der Kreuger-Konzern war seinem ganzen Aufbau und seiner ganzen Struktur nach völlig von der Konjunktur abhängig. Kreuger selbst konnte seine einflußreiche Stellung nur durch die Fiktion der Unerkennbarkeit des riesigen Unternehmens aufrecht erhalten. So kam es, daß er sich strafbar machte. Strafbar in seinem Umfang, wie es niemand für möglich gehalten hätte.

Wie ein drohender Schatten lagen die Schwierigkeiten des Kreuger-Konzerns schon Wochen vor dem Zusammenbruch über der Weltwirtschaft. Man wird heute nicht mehr das Märchen aufrecht erhalten können, daß Ivar Kreuger fallen gelassen wurde. Seine Lage war so verzweifelt, daß er nicht einmal die Schwierigkeiten, die er hatte, eingestehen konnte. Auf seine Wünsche nach Geld wird man ihm zweifellos geantwortet haben, daß er bei der allgemein so angespannten Situation seine eigenen Hilfsquellen in Anspruch nehmen sollte. Darauf konnte er nicht die einzig richtige Antwort geben, die nicht etwa lauten mußte: die Hilfsquellen sind verstreut, sondern: sie existieren seit langem schon nicht mehr.

Nachdem mehr als ein Jahrzehnt einen Mann wie Ivar Kreuger der Nimbus eines der größten Finanzgenies der Welt umgeben hat, kann man sich nur schwer dazu entschließen, ihn sich als einen Spekulanten und einen Betrüger großer Formates vorzustellen. Gegenüber dem, was Kreuger getan hat, verblissen verschiedene andere Betrugs-Affären, die soviel Staub aufgewirbelt haben. Man muß schon mehrere Jahrhunderte zurückgehen, um einen geeigneten Vergleich zu finden, und zwar scheint am nächsten zu liegen die Persönlichkeit John Law's, des Schöpfers des Papiergeldes. Auch er erreichte im Laufe weniger Jahre eine schwindelnde Machtgröße in Frankreich. Aber als dann der Run auf die von John Law begründete Bank begann, fruchteten alle Zwangsmassnahmen nichts. Der Bankrott war nicht mehr aufzuhalten. John Law mußte aus Frankreich fliehen und ist in Venedig im Elend gestorben. Seine Grundgedanken bestanden darin, im Kredit, im Papiergeld einen Ersatz für die den Bedürfnissen der Neuzeit mengenmäßig nicht mehr genügenden Metall- und Umlaufmittel zu schaffen. Außerdem wollte er die kleinen Kapitalien durch Vereinigung zu einem großen zu einer fruchtbareren Macht umgestalten. Seine an sich richtigen Ideen scheiterten daran, daß er, teilweise auch von den Machthabern gezwungen, die Spekulationswut nicht eindämmen konnte. Zwei Jahrhunderte später ist Kreuger an dem Aufbau eines ebenfalls neuen Kredit-systems gescheitert.

## Das Ergebnis der Wolhynienhilfe.

Mit dankbarer Freude darf berichtet werden, daß die wolhynische Nothilfe, die erst nach Weihnachten eingestuft hat, ein über alle Erwartungen schönes Ergebnis gehabt hat. Recht zaghaft wurde die Bitte um warme Sachen und Kleidungsstücke ausgesprochen, glaubte man doch, daß die großen Forderungen der Winterhilfe alles Verwendbare längst beansprucht hätten. Überall fand sich aber noch erstaunlich viel, was der Wolhynienhilfe zugute kommen konnte. Fast 300 Einzelsendungen, große Kisten, Säcke oder auch kleine inhaltsreiche Pakete sind in diesen 3 Monaten in der Inneren Mission gelandet. Woche für Woche konnten große Kisten gepackt und in die wolhynischen Gemeinden abgesandt werden. Trotzdem die Frachtkosten eine erstaunliche Höhe erreichten, wurde das Geld doch gern daran gewendet, weil die materielle Hilfe so wertvoll war. Es wurden im ganzen 62 Kisten mit einem Gewicht von 60 Zentnern gepackt. Zumeist waren es alte und gebrauchte Sachen, zum Teil aber auch neue Kleider, Mäntel, selbstgestrickte Strümpfe, Handschuhe, Schals, Westen, Schuhe, Kinderkleider und vieles andere, was dazu bestimmt ist, vor dem Frost zu schützen. Nur einige Zahlen seien genannt: Es wurden insgesamt über 700 Paar Strümpfe verschickt, 363 Hemden, 352 Paar Schuhe. Mit großem Eifer hatten sich die Schulkinder aus den verschiedenen Schulen beteiligt, die ihren Sendungen meist auch Schulbücher, Schiefertafeln, Schreibhefte und Griffel beifügten und sich von ihren Kameraden in Wolhynien einen Antwortbrief wünschen. Aber auch die Jungmädchenvereine und Frauenhilfen sind nicht müßig gewesen, sondern haben gestrickt und genäht, gestickt und ausgebeffert. Auf die Nachrichten von der großen Hungersnot in Wolhynien sind auch zahlreiche Lebensmittelmittel gesammelt worden. Von diesen wurden aber nur die wertvolleren wie Speck, Wurst, Grieß und anderes weiter geschickt, während Mehl und Erbsen zumeist in Posen verkauft wurden. Über 1 Zentner Speck ist in den einzelnen Kisten verpackt nach Wolhynien weitergegangen.

Groß war natürlich die Freude des Dankes über die empfangenen Gaben in den wolhynischen Gemeinden. Die notleidenden Kantoren wurden in erster Linie versorgt. Darüber hinaus wurden vor allem die Kinder mit warmen Kleidungsstücken versehen. Sie freuten sich zum Teil so über die erhaltenen Stücke, daß sie, die sonst sehr stille und schüchtern sind, vor Freude herumspringen und am liebsten mit der bunten Mütze oder dem wollenen Schal sogar schlafen gehen. Besonders bedacht wurde die Kolonie Roma Ziemia bei Luck, in der infolge Hagelschlags die Not besonders groß ist. In der Gemeinde Równa, die der volkswirtschaftlichen Grenze nahe liegt, sind auch eine Anzahl Flüchtlinge aus Sowjetrußland mit den nötigen Kleidungsstücken versehen worden. In dieser Gemeinde, die außerordentlich zerstreut liegt, kamen die Leute bis zu 50 Kilometer weite und verschneite Wege gewandert, um sich irgend ein warmes Stück zu holen. Alle Pastoren und Kantoren, die Dankeschreiben geschrieben haben, sind sich einig in dem Urteil, daß wertvoller noch als alle warmen Sachen das Bewußtsein sei; wir sind nicht vergessen, unsere Volksgenossen denken an uns und helfen uns. Dieses Bewußtsein hat auch die Aktivität des in seiner grenzenlosen Not fast verfunkenen Wolhyniers neu entfacht und seine Hoffnungen und sein Gottvertrauen neu gestärkt. Trotz der vielen Sendungen ist die Not noch keineswegs behoben. Neben der großen materiellen Not steht die geistige und kulturelle Verelendung, zu deren Abhilfe leider ebenfalls allerlei Geldmittel gehören. Wenn auch der Winter mit seiner strengen Kälte aufgehört hat, so darf die wolhynische Nothilfe ihre Arbeit doch keineswegs abschließen, sondern bittet weiter um das Verständnis und die Hilfsbereitschaft weiter Kreise. Kleider, Wäsche- und Schuhsendungen können auch weiterhin an den Landesverband für Innere Mission, Poznań, Szamarzewskiego 3, geschickt werden, während Geldspenden auf sein Postcheckkonto Poznań 208 890 erbeten werden.

## Kleine Rundschau.

### Piccards Gondel soll geborgen werden.

Wie eine Meldung aus Innsbruck besagt, wird im Laufe der nächsten Woche die Gondel der Stratosphärenflieger Piccard und Kipfer, die auf dem Gurgler Fenerer liegt, abtransportiert werden. Die Universität Brüssel, die Eigentümerin der Gondel, beabsichtigt, diese ihrem Museum einzuverleiben.

Diese Nachricht kommt um so überraschender, als die großen Schwierigkeiten bekannt sind, die sich dem Abtransport entgegenstellen. Die Bergung der bis zu zwei Dritteln im Eis eingefrorenen Gondel in über 3000 Meter Höhe wird eine überaus schwierige und interessante alpine Leistung darstellen. Aller Voraussicht nach wird man versuchen, die Aluminium-Gondel, die ein Gewicht von 130 Kg. und einen Durchmesser von 2:10 Metern hat, zunächst bergwärts mittels Seilzuges in noch größere Höhen zu schaffen, um ein Terrain zu gewinnen, auf dem sie dann unter günstigeren Bodenbedingungen zu Tal gebracht werden kann.

### Aussterben der Pferde in Sowjetrußland.

Bei der Vorbereitung zur Saatkampagne merkt man in allen Kollektiven den Mangel an Pferden. Die Bauern haben im Winter ihre Pferde schlecht gepflegt, da sie nicht ihr Privateigentum waren. Sie gaben sich der Hoffnung hin, daß im Frühling die Traktoren an Stelle der Pferde alle Arbeit leisten würden. Im Bucharawski Rayon sind im Laufe der letzten drei Monate 127 Pferde und im Kolchos Korypsinski 87 Pferde umgekommen. Im ganzen Rayon sind im Laufe der letzten acht Monate 4087 Pferde umgekommen. Die Bauern schrieben das Sterben der Pferde dem Mangel an Futter zu.

### Max von Schillings erhält den Beethoven-Preis.

Der vom Preussischen Staat im Jahre 1927 begründete Beethoven-Preis in Höhe von 10 000 Mark, der in jedem Jahre an allgemein anerkannte Komponisten verteilt wird, ist für das Jahr 1932 an den weltberühmten Dirigenten und Komponisten Max von Schillings gefallen.

Unsere Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.

Wirtschaftliche Rundschau.

Gold gegen Devisen.

Ausweis der Bank Polski per 31. März.

Table with 3 columns: Aktiva, Passiva, and values in millions of PLN. Rows include Gold in Bars and Coins, Loans, Reserves, etc.

Der Ausweis der Bank Polski per 31. März bringt eine Erhellung, die man auf Grund der vorangegangenen Entwicklung nicht ohne weiteres erwarten hätte.

Die Notenumlauf und die sofort fälligen Verpflichtungen sind mit Gold und bedienungsfähigen Devisen zu 49,61 Prozent gedeckt.

Wieder Notierungen der Effektenbörsen.

Berlin, 7. April. (P.M.) Im Laufe des Tages wurde die Anordnung bekanntgegeben, derzufolge die teilweise Wiederaufnahme der amtlichen Notierungen an den Effektenbörsen in Deutschland mit dem 12. April erfolgen wird.

Die Goldverteilung der Welt.

Amerika ist immer noch am reichsten. In diesen Tagen ist eine amerikanische Statistik über die Goldverteilung der Welt veröffentlicht worden.

Der Weltgoldbestand beläuft sich auf 11.242 Millionen Dollar. Unter Heranziehung dieser neuen amerikanischen Statistik verteilt sich dieser Goldbestand folgendermaßen:

In Sachen der Wareneinfuhr nach Deutschland.

Die Industrie- und Handelskammer Bromberg teilt mit, daß auf Grund der gesetzlichen Bestimmungen für den Monat April dieses Jahres Einfuhrkontingente von Waren aus Deutschland aufgestellt worden sind.

Gegen Vertierung der Darmschleimhaut. Vor einigen Tagen war im Handelsministerium eine Kommission der Fleisch- und Wurstfabrikanten, die in der Hauptsache aus Vertretern der Bojowirtschaften, Schlesiern, Polen und Kommerzienrat, und wies darauf hin, daß die beabsichtigte Zollherabsetzung für die Darmschleimhaut die Wurstfabrikanten zu einer Preiserhöhung von 25 bis 30 Prozent zwingen würde.

Die Verteilung der Einfuhrkontingente für das 2. Vierteljahr 1932 wird am 11. d. M. auf einer Sitzung der Zentral-Einfuhr-Kommission vorgenommen werden. Außer den gewöhnlichen Kontingenten werden in den nächsten Tagen auch die auf Grund des neuen deutsch-polnischen Übereinkommens zu gewährenden Kontingente für die Einfuhr aus Deutschland zu verteilen sein.

Die Schenkener Konzession in Polen bedroht. Das polnische Finanzministerium hat der internationalen Transportgesellschaft Schenker & Co. die Konzession für die Erhebung von Zollformalitäten entzogen.

Notierungen. Bromberg, 7. April. Großhandelspreise loco Station für 50 kg. Einheitsvolle 'Merino' 1. Gattung 100-110 Holm, 2. Gattung 75-80 Holm. Sommergattung 3 45-70 Holm. Tendenz ruhig.

Vor der Aufnahme französisch-polnischer Wirtschaftsbeziehungen.

(Von unserem Warschauer Wirtschaftskorrespondenten.)

In den nächsten Tagen wird sich eine polnische Delegation nach Paris begeben, an deren Spitze der Abteilungsleiter im Handelsministerium Sokolowski steht und die mit den Vertretern der französischen Regierung Verhandlungen über eine Reihe wichtiger Fragen auf dem Gebiet des französisch-polnischen Warenverkehrs führen wird.

Die französisch-polnischen Wirtschaftsbeziehungen haben sich in den letzten Jahren wie folgt entwickelt:

Während im Jahre 1930 Frankreich in der Reihenfolge derjenigen Länder, die die größten Mengen des polnischen Exportes aufnehmen, sich an 10. Stelle befand, nahm es im vergangenen Jahre bereits den 6. Platz ein. Bei der Einfuhr nach Polen ist Frankreich vom 4. Platz im Jahre 1930 auf den 3. im Jahre 1931 gestiegen.

Die starke Verringerung des polnischen Imports aus Frankreich um etwa 1/3 seines Wertes ist auf die starken Einfuhrrestriktionen der polnischen Regierung gegenüber dem Import von Rohmaterialien und Halbfabrikaten sowie auf die Verringerung des Bedarfs und der Kaufkraft der polnischen Bevölkerung zurückzuführen.

Die letzte Entwicklung der französisch-polnischen Handelsbeziehungen geht aus folgenden von der amtlichen französischen Statistik veröffentlichten Zahlen hervor:

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im 'Monitor Polski' für den 8. April auf 5,9244 Zloty festgelegt.

Der Zinsfuß der Bank Polski beträgt 7%, der Lombardzins 8%.

Der Zins am 7. April. Danzig: Ueberweisung 57,22 bis 57,24, Lar 57,24-57,36. Berlin: Ueberweisung, große Scheine 46,90-47,30, Wien: Ueberweisung 79,46-79,94, Prag: Ueberweisung 377,60-379,60, Zürich: Ueberweisung 57,70, London: Ueberweisung 34,00.

Warschauer Börse vom 7. April. Umsätze, Verkauf - Kauf. Belgien - Belgrad - Budapest - Bukarest - Danzig - Helsingfors - Spanien - Holland 361,00, 361,90 - 360,10, Japan - Konstantinopel - Kopenhagen - London 34,14 - 33,80, New York 8,907 - 8,887, Oslo - Paris 35,17, 35,26 - 35,08, Prag 26,43, 26,49 - 26,37, Peking - Sofia - Stockholm - Schweiz 178,80, 174,03 - 173,17, Tallin - Wien - Italien - London Umsätze 32,95-34,00.

Freihandelskurs der Reichsmark 211,80.

Berliner Devisenkurs.

Table with 4 columns: Offiz. Diskontage, Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark, In Reichsmark 7. April, In Reichsmark 6. April. Rows list various countries like America, England, Holland, etc.

Zürcher Börse vom 7. April. (Amtlich.) Warschau 57,70, Paris 20,29, London 19,60, New York 5,14, Belgien 72,00, Italien 26,52, Spanien 38,90, Amsterdam 208,30, Berlin 121,80, Wien - Stockholm 103,50, Oslo 102,50, Kopenhagen 107,50, Sofia 3,73, Prag 15,25, Budapest - Belgrad 8,95, Athen 6,60, Konstantinopel 2,47, Bukarest 3,07, Helsingfors 9,00, Buenos Aires 1,32, Japan 1,70.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, 38.48 Sch. 8,88 Zl., do. II. Scheine 8,87 Zl., 1 Pf. Sterling 33,48 Zl., 100 Schweizer Franken 172,92 Zl., 100 franz. Franken 35,03 Zl., 100 deutsche Mark - 37,10 Zl., 100 Danziger Gulden 173,77 Zl., tschech. Krone 26,23 Zl., österr. Schilling - 37,10 Zl.

Freihandelskurs der Reichsmark 211,80.

Aktienmarkt.

Posener Börse vom 7. April. Es notierten: 5proz. Konvert.-Anleihe 88,75 G. (88,75), 5proz. Dollarbriefe der Posener Landchaft 67 + (67), 4proz. Konv.-Pfandbriefe der Posener Landchaft 28 B. (28,50), 6proz. Roggenbr. der Pos. Landchaft 12-12,90 G., 3proz.-Anleihe 90 + (88,50-90). Tendenz etwas belebt.

Produktenmarkt.

Warschau, 7. April. Getreide, Mehl und Futtermittel. Abfälle auf der Getreide- und Marenbörse für 100 kg. Barität Wagon Warschau: Roggen 26,50-27,00, Weizen 29,00-29,50, Sammelweizen 28,50-29,00, Einheitshafer 26,00-27,00, Sammelhafer 24,50-25,50, Gerstehafer 24,00-24,50, Braugerste 24,50-25,50.

Der französische Gesamtimport aus Polen belief sich im Januar dieses Jahres auf 24 109 000 fr. Franken (im Januar 1931 34 333 000 fr. Franken), der Export nach Polen auf 20 812 000 fr. Franken (Januar 1931 - 22 762 000 fr. Franken).

Von den wichtigsten Waren, die im Januar dieses Jahres aus Polen nach Frankreich ausgeführt wurden, erwähnt die französische Statistik: Rohle für 8 921 000 fr. Franken, Getreide und Mehl für 4 600 000 fr. Franken, Holz 4 287 000 fr. Franken, roher und raffinierter Zucker 716 000 fr. Franken, Paraffin und Wachs 850 000 fr. Franken, Dörrbohnen 864 000 fr. Franken, Sämereien 486 000 fr. Franken, Holzwaren 348 000 fr. Franken, Zellulose 225 000 fr. Franken, Ger 289 000 fr. Franken, Schwärze und Naphtalin 185 000 fr. Franken, Lumpen 191 000 fr. Franken, Rohleder 124 000 fr. Franken, rohe und raffinierte Mineralföle, sowie Benzin 98 000 fr. Franken, Rohleder und Lederzeugnisse 107 000 fr. Franken.

Der Danziger Holzmarkt.

Aus Danzig wird gemeldet, daß die Absatzbedingungen auf dem belgischen Holzmarkt sich weiter verschlechtert haben. Die Preise für Kiefernholzfäller, welche noch Ende Februar um 8 Pf. Goldsterling (pro Standard c/c Antwerpen) geschwankt haben, sind in den letzten Wochen auf 7 Pf. Goldsterling zurückgegangen.

Auf dem englischen Markt herrschte infolge der neuen Zölle ein Stillstand, der übrigens vorausgesehen wurde. Zwar sind im Laufe des März verschiedene Nachfragen aus England eingegangen, doch kam es, von einigen Ausnahmen abgesehen, zu keiner Transaktion.

Der Durchschnittspreis für Kiefernholzfäller franko Wagon Danzig kam auf 46-48 Zloty pro Kubikmeter.

Für Tanne hat sich die Lage nicht geändert. Die Preise für sogenanntes englisches Material sind etwas zurückgegangen und schwanken gegenwärtig zwischen 8,10 und 9,15 Pfund Sterling. (Papiersterling pro Standard, c/c Manchester.) Dieser Rückgang wird durch das Anziehen des Fundamentes kompensiert.

Für Laubholz bestand im Monat März keine Nachfrage. Das Aufkristieren der englischen Zölle hat hier eine viel ungünstigere Wirkung gehabt, als bei Weichholz. Im allgemeinen sind die Preise für Laubholz zurückgegangen.

Table with 2 columns: Commodity name and price range. Includes Speisefelderbsen, Bittoriaerbsen, Wintererbsen, etc.

Umsätze 1052 to, davon 230 to Roggen. Tendenz ruhig.

Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 7. April.

Die Preise verstehen sich für 100 Kilo in Zloty frei Station Polen.

Table with 2 columns: Commodity name and price. Includes Weizen, Roggen, Gerste, etc. Also includes Richtpreise for Sommerweide, Blaue Lupinen, etc.

Gesamtmarkt: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 120 to, Weizen 30 to.

Getreidenotierungen der Bromberger Industrie- und Handelskammer vom 7. April.

(Großhandelspreise für 100 kg.) Weizen 24,50-25,00 Zl., Roggen 24,00-24,75 Zl., Mäherle 21,50-22,00 Zl., Braugerste 23,00-24,00 Zl., Felberbienen - 31, Vitoriaerbsen 23,00-25,00 Zl., Safer 20,25-21,50 Zl., Fabrikartoffeln - 31, Speisefartoffeln - 31, Kartoffelknoten - 31, Weizenmehl 70%, - 31, do. 65%, - 31, Roggenmehl 70%, - 31, Weizenkleie 14,50-15,50 Zl., Roggenkleie 15,50-16,00 Zl. Engrospreise franko Wagon der Aufgabestation.

Danziger Getreidebörse vom 7. April. (Nichtamtlich.)

Weizen, 128 Pfd., rot und bunt 16,00-16,25, Roggen 16,25, Braugerste 14,50-15,75, Futtergerste 14,25-14,50, Vitoriaerbsen 15,50-18,50, grüne Erbsen 22,50-25,00, kleine Erbsen 13,25-16,00, Roggenkleie 10,50, Weizenkleie 10,50 G. per 100 kg frei Danzig.

Die Preise haben wieder nachgegeben und zwar bis zu G. 0,25 p. Ztr. für Weizen und Roggen. Futtermittel nach wie vor fest.

April-Einfuhr.

Weizenmehl, alt 25,00 G., 60% Roggenmehl 24,25 G. per 100 kg.

Berliner Produktenbericht vom 7. April. Getreide- und

Wollstoffe für 1000 kg. ab Station in Goldmark: Weizen m.f., 77-76 Rg., 259,00-262,00, Roggen m.f., 72-73 Rg., 199,00-201,00, Braugerste 184,00-192,00, Futter- und Industrieernte 171,00-183,00, Safer, m.f., 163,00-168,00, Mais -.

Für 100 kg.: Weizenmehl 31,50-35,25, Roggenmehl 26,50-27,90, Weizenkleie 11,25-11,50, Roggenkleie 10,40-10,70, Raps -., Vitoriaerbsen 18,00-25,00, kleine Erbsen 21,00-24,00, Futtererbsen 15,00-17,00, Weizen 16,50-18,50, Wabernobnen 15,00-17,00, Widen 16,00-19,50, Lupinen, blaue 10,50-12,00, Lupinen, gelbe 14,00 bis 16,00, Cerradella 31,00-36,50, Reintuchen 11,80, Trodenmehl 9,60, Sona-Extraktionschrot 12,80, Kartoffelknoten 17,00-17,30.

Die Preisgestaltung war uneinheitlich.

Preisnotierungen für Eier. (Gestaffelt von der amtlichen Berliner Eiernotierungskommission am 7. April.)

Deutsche Eier: Trinkerei (vollfrische, getempelte), Sonderklasse über 65 g 6%, Klasse A über 60 g 6%, Klasse B über 53 g 5%, Klasse C über 48 g 5%, Frische Eier: Klasse B über 53 g -, ausortierte, kleine und Schmalzeiger 4%, Auslands-Eier: Dänen: 18er 6%, 17er 6%, 15 1/2-16er 5%, leichtere 5 1/2-, Holländer, Durchschnittsgewicht 68 g 6, 60-62 g 6, 57-68 g 5 1/2-, leichtere 5 1/2-, Rumänen: 4 1/2-, 5 1/2-, Ungarn und Jugoslawen: 5 1/2-, 5 1/2-, Russen, normale 4 1/2-, kleine, Mittel- und Schmalzeiger 4 1/2-, 4 1/2-.

Die Preise verstehen sich in Reichsmark je Stück im Verkehr zwischen Bedungsbeziehern und Eiergroßhändlern ab Wagon oder Lager Berlin nach Berliner Waagen.

Witterung: trübe. Tendenz: freundlich.

Butternotierung. Berlin, den 7. April 1932. Großhandelspreise für 50 kg in Rm. (Fracht und Gebinde gehen auf Kosten des Empfängers) Butter I. Qualität 113.-, II. Qualität 106.-, abfallende Ware 96.- Rm.